

APOCALIPSIS

“Ca majiña maniriquere wede bau niirique” ñirugaro ñi Apocalipsis. Wãma wãme cãja ca owarica pũurori mena macã pũuro ca tãjari pũuro, cãja ca owa yapano earica pũuro nii.

Cãnigure biro cã ca bii oto weti waaro, ca biipere Juan're Jesucristo cã ca ññoriquere paũ wãmeri mena ñi cõñari paio peti wedecã ati pũuro.

Cã ca niiri yũtea macãrã Cristore ca tũo nũnũjeerã ate quetire tũo puoupa. Aperã peera “To biro ñirugaro ñi,” cãja ca ñi majitirije niuipa.

To biri wãmera bii mani cãare, jĩcã wãmeri tũo jeeño majiña mani. Romanos, Ƴmũreco Pacũ yaarãre ñañoaro peti cãja ca tiiri yũteare cã ca owarique nii.

Ñañoaro cãjare to ca bii pacaro, díamacũ cãja ca tũo nũcũ bũorijere to birora cãja ca tũgoeña bayicõa niipere ñima ñigu cã ca owarique nii.

Ati Ƴmũreco ca petiro, Ƴmũreco Pacũ, Jesucristo mena jĩcãri cã ca tii ametũa nũcã yapano eapere wede yapano ea.

Ca biipe Juan're ca bii ññoriquere

Jesucristo “O biro biirucu,” Juan're cã ca ñirique

¹ Ate nii, Jesucristo, cãre ca pade bojarãre, yoari méera ca biipere cã ññojato ñigu, Ƴmũreco Pacũ cãre cã ca ññoriquere. Jesucristo, yũ cãre pade bojari majũ Juan're ate cã ca ñariquere yũ ca majipere biro

ĩigu, cã yuñ queti wederi majũ* mena wede doti cojoupi.

² To biro cã ca ĩiricũ niiri, yu ca ĩarique niipe-tirore “Díamacũra nii” yu ĩi. Ñucã cã majuropeera Æmareco Pacũ yee añurije quetire Jesucristo cã ca wede majioricũ niiri, “To birora biiwũ” ca ĩigu yu nii.

³ Æjea niiña, ate quetire ca buegu. Æjea niiña, ate “O biro biirucu” ĩirique quetire tũo, ñucã ano owarique ca niirije ca ĩirore biro tii nũnũjee, ca biirã. Mee, “To biro biirucu” ĩirique ca biipa cuu ea dooro bii.

Juan, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cã ca añu doti cojorique

⁴ Yu, Juan, Asia yepapũre jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri macãri macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre yu añu doti owa cojo: Æmareco Pacũ jĩcãtopũra ca nii juo dooricũ, mecũ cãare ca niigu, ñucã ca doopũ, to biri cã ca doti duwiri tabe juguerore jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario yeri ca niirã,†

⁵ Ñucã Jesucristo Æmareco Pacũ yee quetire díamacũ ca wede ametũenegũ, ca bii yaicoaricũ nii pacagu, ca cati tua juguericũ, ati yepa macãrã niipetirã ƣparãre ca dotigu cãa, añurije, jĩcãri mena añuro niiriquere, mũjare cã tiicojojato. Jesucristo manire mai,

* **1:1** Ángel. † **1:4** Ap 3.1; 4.5; 5.6. Jĩcãrã, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã yerire, “ ‘Añuri Yerirena’ ĩiro ĩi,” ĩima. Aperã, “ ‘Añuri Yeri jĩcãra nii pacagu, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri wãmeri cã ca bii bau niirijere’ ĩiro ĩi,” ĩima. Ñucã aperã, “ ‘Æmareco Pacũ pũto macãrã cã ca queti wede doti cojorãre’ ĩiro ĩi,” ĩima. Ap 8.2.

cã ca díi bate yai waarique mena mani ca
ñañarijere acobo,

6 ñucã cũ Æmureco Pacu cũ Pacu yaarã wiorã,‡
paia, mani ca niiro manire tiupi.

¡Do biro ca tiya manigu cũ ca niirije, cu ca doti
tutuarije,
cũ yee to birora ca niicõa niirije to nijato!
To biro to bijato.

7 ¡Íaña! Jesucristo, bueri bæririp doomi. §
Niipetirã cãre ïarucuma.

Cãre ca paa pua tuuricarã, cãre ca jadericarãpu
cãa, cãre ïarucuma.

Ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirãpura
cũ ca dooro ïa ucari, bũaro otirucuma.
Ëgjá, to biro to bijato.

8 “Yu, yu nii Ca Nii Juogu, ñucã Ca Tujagu,
Æmureco Pacu Ca Doti Tutua Majuropeegu, cãra ca
niicõa niigu, ca nii juo dooricu, ñucã ca doorp,” ïimi
Ëpu.

*Ca Nii Majuropeegu Macãre biigu, Juan cũ ca
ïarique*

9 Yu, Juan, mija yee wedegu, Jesucristo mena ca
niigu niiri, mijare birora ñañaro tamuo, Æmureco
Pacu cũ ca doti niiri tabere nii, Jesucristo tãgoeña
bayirique cũ ca tiicojorije cãare cuo, yu bii.
Æmureco Pacu wederiquere, Jesucristo yeere yu
ca ïariquere, yu ca wederije juori, Patmos* ca wãme
cutiri yucu poogapu cãja ca cũu cõaricu yu niipu.

‡ 1:6 Reyes. § 1:7 Dn 7.13. * 1:9 Romanos, dia pairi
yaa Egeorpere ca niiri yucu pooga ca ãtã pairi poogaacãpu cũu
batecãrucuupa.

10 Тоорꝑꝰ уꝰ ca niiro, Wiogꝑꝰ juu bue нꝰcũ бꝰhorica гꝰтꝰ ca niiro, Añuri Yeri cã ca tutuarije уꝰre ca бii ote weo нꝰcõropꝰ, уꝰ jiro pee tutuaro wederique, putirica wꝰꝰ† mena putiricaro ca бꝰjꝰro cõro,

11 o biro уꝰre ca ïirijere уꝰ тꝰowꝰ:

—Mꝰ ca ïarijere jĩcã pũuroꝑꝰ owari, Asia yepa macãrã Jesucristore ca тꝰo нꝰнꝰjeerã, jĩcã amo peti, ape amore pꝰaga penituario ca niiri macãri macãrãre tiicojoya: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, ca wãme cãtiri macãrire —ïiwꝰ.

12 To biro ca ïi wedeoro тꝰo, “¿Ñiru peti to biro cũ ïiti?” ïigu, cãre ïarugꝰ уꝰ amojode нꝰcãwꝰ. To biro бii amojode нꝰcã ïa cojogꝰ, jã boerica tuturi oro mena cãja ca quenorique jĩcã amo peti, ape amore pꝰaga penituario niiri tuturire уꝰ ïawꝰ.

13 Tee jã boerica tuturi watoare, jĩcũ Ca Nii Majuropeegꝰ Macãre biigu, cũ dꝰporipꝰ ca nii eyorito jutiro jãña, ñucã oro mena tiirica quejero, cã cotiarꝰ ca nii eyori quejerore jia tuucãricꝰ ca niigꝰre уꝰ ïawꝰ.‡

14 Cũ poa cãa oveja poare biro, ñucã oco wetare biro ca botirije, niiwꝰ. Cũ capegaari cãa pecame ca ðꝰ нꝰcũri punare biro bauwꝰ.

15 Cũ dꝰpori cãa ãjipõa pĩirire añuro wate aji yooricarore biro, ñucã pecameꝑꝰ joericaro ca jũarore biro ajiyaawꝰ. Cũ ca wederije cãa poea oco бꝰaro ca бꝰjꝰ ñaajãa нꝰcãrore biro бꝰjꝰwꝰ.

16 Cũ amo díamacũ нꝰñare jĩcã amo peti, ape amore pꝰaga penituario niirã ñocõa cꝰowĩ. To biri

† 1:10 Trompeta. ‡ 1:13 Dn 7.13.

ñucã cã ɥjeropɥre jĩcã pĩi, niipĩi pɥa nɥñarɥra joo yoorica pĩi witiwɥ. Ñucã cã díamacũ cãa, muipũ ɥmɥreco macũ cã ca aji boe bate niiro cõro boe batewɥ.

¹⁷ Cũre ĩagura, cã pɥtora yɥ dia ñaacũmucõawɥ. To biro yɥ ca biiro, cã pea cã amo díamacũ nɥña mena yɥre ñia peori, o biro yɥre ĩiwi:

—Uwiticãña. Yɥa Ca Nii Jɥo Dooricɥ, ñucã Ca Tɥjagɥ,

¹⁸ Ca Catigɥ yɥ nii. Yɥ bii yaicoawɥ ména. Ca bii yaicoaricɥ nii pacagɥ, mecũra to birora ca caticõa niigɥ yɥ nii. Yɥa, bii yairiquere, ñucã to birora ñañaro ca bii yairã cãja ca niropɥ cãare,[§] doti majiriquere yɥ cɥo.

¹⁹ ” “To biri mɥ ca ĩajãrijere, mecũ ca biirijere, ñucã jiroppɥ ca biipe cãare, owaya.”

²⁰ To biri ate nii, yɥ amo díamacũ nɥña peere ñocõa jĩcã amo peti, ape amore pɥaga penituario niirã, ñucã jĩa boerica tuturi cãare jĩcã amo peti, ape amore pɥaga penituario niirije mɥ ca ĩajãrije, bojoca cãja ca majitirijere yɥ ca wede majiorije: Jĩcã amo peti, ape amore pɥaga penituario niirã ñocõa, ɥmɥreco Pacɥ yee queti wederi maja, Jesucristore ca tɥo nɥnɥjeerã jĩcã amo peti, ape amore pɥaga penituario niiri macãri macãrã niima. Ñucã, jĩa boerica tuturi jĩcã amo peti, ape amore pɥaga penituario niiri tuturi cãa Jesucristore ca tɥo nɥnɥjeerã jĩcã amo peti, ape amore pɥaga penituario niiri macãrire nii cõoñaro bii —yɥre ĩi wede majiowi.

2

§ 1:18 Hades.

Éfeso macãrãre queti tiicojorique

1 —Éfeso macãrã Jesucristore ca tɥo nɥnɥjeerãre queti wederi majɥre* o biro ñi owa cojoya:

“Cũ amo díamacũ nɥñare ñocõa jĩcã amo peti, ape amore pɥaga penituario ca niirã ca cɥogɥ, ñucã jĩa boerica tuturi jĩcã amo peti, ape amore pɥaga penituario niiri tuturi oro mena cãja ca tiirica tuturi watoapɥ ca waa yujugɥ, o biro ñimi:

2 Niipetirije mɥja ca tii niirije, niipetirije tutuaro mena pade, pato wãcãricaro maniro to birora tiicõa nii, mɥja ca biirijere yɥ maji. Ñucã, ñañarije ca tiirãre booti, Jesucristo cũ yee quetire cũ ca wede dotiricarã niiti pacarã, ‘Cũ ca wede dotiricarã jãa nii,’ ca ñirugarãre, ‘Ca ñi ditori maja niima,’ mɥja ca ñi ña majirije cãare yɥ maji.

3 ‘Ñañaro manire biicã,’ ñi tɥgoeñarique pairicaro maniro yɥ yee jɥori yerijãari méé, ñañaro tamɥo pacarã to birora mɥja pade bayicõa nii.

4 ”To biro ca biirã nii pacarã, jĩcã wãme mɥja ca tiitirije nii: Jĩcãto yɥre mɥja ca mai jɥoricaro cõro yɥre mɥja maiti.

5 Tɥgoeñaña, no cõropɥ to biro mɥja biiri: Teere tɥgoeña wajoari, ñucã jɥguero mɥja ca tiiricarore biro tii niĩña. Mɥja ca tɥgoeña wajoatijata, yoari mééra waari, jĩa boerica tutu† too ca niiri tuture yɥ ami weocãrucu.‡

6 Biirãpɥa, jĩcã wãme yɥ ca ña biijejari wãme mɥja tii. Yɥ ca junarore birora mɥja cãa, Nicolaítas cãja ca tii niirijere mɥja juna.

* **2:1** Ángel, pastor, mensajero. Ap 2.8; 2.12; 2.18; 3.1; 3.7; 3.14.

† **2:5** Candelabro. ‡ **2:5** “Jesucristore ca tɥo nɥnɥjeerã cãja ca niimirique yai nɥcãoarucu” ñigɥ, cũ ca ñirique nii.

⁷ ”¡Ca amoperi cutirã tɔoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre cã ca ïirijere! Ñaño bii pacarã, to birora ca tɔgoeña bayi tutua ametuene nɔcãrãre, catirique ca niiricu ʘmureco Pacu cã ca niiri tabe macãgu dicare ca baapu cã ca niiro yu tiirucu” –ïimi.

Esmirna macãrãre queti tiicojorique

⁸ –Esmirna macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre queti wederi maju cãare o biro ïi owa cojoya. Ate ïimi, Ca Nii Juogu, ñucã Ca Tujagu, bii yaicoa, ñucã cati tua, ca biiricu:

⁹ “Ñaño tamɔ, ca apeye manirã nii, maja ca biirije cãare yu maji. To biro bii pacarã añurije queti mena peera, ca apeye pairã maja nii. Ñucã judíos niiti pacarã, ‘Judíos jãa nii,’ ca ïirã, Satanás’rena ca tii nɔcã bɔorã ca niirã, ñañarije cãja ca ïi tutirijere yu maji.

¹⁰ To biri ñaño ca tamɔoparã maja ca niirijere uwiticãña. Maja mena macãrã jicãrãre ‘Jesucristo yaarãra cãja niimiti,’ ïigu, tia cūurica wiipɔ cãjare tia cūurucumi Satanás. Ñucã ñaño majare cãja ca tiiruga nɔnɔjeero, pua amo cōro niiri rɔmɔri ñaño maja tamɔorucu. Bii yairãpɔ tɔgoeña bayi yerijãaña. Yu pea tee wapare, catiriquere majare yu tiicojorucu.

¹¹ ”¡Ca amoperi cutirã tɔoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre cã ca ïirijere! Ñaño bii pacarã, to birora ca tɔgoeña bayi tutua ametuene nɔcãra, puati bii yairiquere jicã wãme unopeera ñaño tamɔotirucuma” –ïimi. §

Pérgamo macãrãre queti tiicojorique

12 —Pérgamo macãrã Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre queti wederi maj̃a cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi ñiip̃i p̃ua ññ̃ap̃ara añuro ca joo yoori p̃i ñiip̃i ca c̃uog̃u:

13 “M̃aja ca tii ñiirijere ỹu maji. Satanás c̃u ca doti ñiiri tabe p̃uto m̃aja ca ñiirije cãare ỹu maji. To biro bii pacarã, to birora añuro ỹure m̃aja t̃uo ñññjeec̃õa nii. Ỹu yee j̃uori m̃ajare c̃aja ca j̃iarugamijata cãare, díamac̃u ỹure m̃aja ca t̃uo ñc̃u b̃uorijere m̃aja yerijãatiupa. Antipas, ỹu yee quetire ca ñiimore biro añuro queti wederi maj̃ure, tii macã Satanás c̃u ca ñiiri macãp̃ure ñañaro tii ecori, c̃u ca j̃ia eco yairi tabe cãare m̃aja uwitiupa.

14 To biro ca biirã m̃aja ca nii pacaro, j̃icã wãmeri m̃ajare ỹu ca ñipere ỹu c̃u: Balaam ni-iquĩric̃u, weericarãre tii ñc̃u b̃uorã baarique c̃aja ca tiicojorijere baa, ñucã ũm̃ua, nomia, ca tiya maniri wãmer̃u ñee epe nuc̃u yuju, c̃aja ca tiiro tiicãri, israelitas ñañarije c̃aja ca tiiro tiya, Balac're ca ñi wede majioquĩric̃u c̃u ca bue majioriquere j̃icãrã teere ca tii ñññjeerãre wede majioricar̃o ũnora, to birora c̃ujare m̃aja ñacã.*

15 Ñucã, j̃icãrã Nicolaítas c̃aja ca bue majioriquere ca tii ñññjeerã cãare, to birora m̃aja ñacã.

16 To biri to c̃õrora t̃ugoeña yeri wajoaya. To biro m̃aja ca biitijata, yoari méé waari, ñiip̃i ỹu ũjerop̃u ca witiri p̃i mena, c̃aja mena ỹu ameri quẽeg̃u waarucu.

17 ”¡Ca amoperi c̃atirã t̃uoya, Añuri Yeri, Jesu-

* 2:14 Nm 22.25; 31.15-16.

crístore ca tɔo nɔnɔjɛerãre cū ca ïirijere! Ñãñaro bii pacagɔ, to birora ca tɔgoeña bayi tutua ametɛene nɔcãcãgure maná† yaíoropɔ ca niirijere cūre yɔ ecarucu, ñucã jĩcãga ùtãga añuro ca botirica wãma wãme owa tuuricaga, tiigare yɔ ca tiicojogɔ wado cū ca majipagare yɔ tiicojorucu” –ïimi.

Tiatira macãrãre queti tiicojorique

18 –Tiatira macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjɛerãre queti wederi majɔ cãare o biro ïi owa cojoya. Ate ïimi Ëmɔreco Pacɔ Macɔ pecame ca ùnɔ nucūri punare biro cape cɔti, ñucã ãjipõa‡ pĩiri añuro ca jũa ajiyaarijere biro dɔpori cɔti, ca biigɔ:

19 “Mɔja ca tii niirijere, mɔja ca mairijere, díamacɔ mɔja ca tɔo nɔcɔ bɔorijere, bojocare añuro ca tii nemorã mɔja ca niirijere, pato wãcãtirãra mɔja ca tɔgoeña bayi niirijere, yɔ maji. Ñucã mecɔ mɔja ca tii niirijere, tii jɔorã mɔja ca tiiricaro ametɛenero mɔja ca tii niirije cãare yɔ maji.

20 ”To biro ca biirã nii pacarã, Jezabel, cõ majuropeera, ‘Ëmɔreco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majo yɔ nii,’ ca ïi yeego, mɔja watoare ca niigore wede majiori méé to birora cõre mɔja ïacã. Cõ pea cõ ca bue majiorije mena, yɔ jaarã yɔre pade bojari majare ïi ditori, ɔmɔa, nomia ca tiiya maniri wãmɛpɔ ñee epe nucɔ yuju, ñucã weericarãre ïi nɔcɔ bɔorã baarique cãja ca tiicojorijere baa, cãja ca tiiro tiimo.

† 2:17 Ex 16 Maná, israelitas ca yucɔ maniri yɛpɔpɔ cãja ca waa nɔnɔa waaro Ëmɔreco Pacɔ cãjare cū ca baarique ecarique.

‡ 2:18 Bronce.

21 Ñañaaro cõ ca tii niirijere tii yerijãari, tũgoeña yeri wajoa cõ biijato ñigũ, jĩcã cuu cõre yũ cũumiwũ. Cõ pea to biro ñañaaro cõ ca tii niirijere tũgoeña, yeri wajoarũgatimo.

22 To biri puniro cõ ca diarique tamũoro yũ tiirucu. Cõ ca bue majiorijere cõ ca tiitore biro ca tii nũnũjeerã cãa, to biro cãja ca tii niirijere cãja ca tũgoeña wajoatijata, ñañaaro cãja ca tamũoro yũ tiirucu.

23 Cõ puna cãare yũ jãa batecãrucu. To biro yũ ca tiiro niipetirã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, bojoca cãja ca tũgoeña niirijere, yeri cati tũgoeñariquepũre, ca majigũ yũ ca niirijere majirucuma. Ñucã mũja ca niiro cõrorena, mũja ca tiirique ca niitore biro tee wapare yũ tiicojorucu.

24 Mũja Tiatira ca niirã, mũjare ñi ditori cõ ca bue majioriquere tiiti, ñucã, ‘Satanás cã ca yeri tutuarije cã jĩcãra cã ca majirije nii,’ cãja ca ñirije cãare majiti, ca biirãra ‘Apeye mũjare yũ tii doti nemotirucu,’ yũ ñi.

25 Mee, mũja ca tii maji niirije docare yũ ca doori rũmũrũ to birora añuro tiicõa niĩña.

26 ”Ñañaaro bii pacarã, to birora tũgoeña bayi tutua ametũene nũcã, ñucã yũ ca boori wãmere to birora tii yapano nũcã ca biirãre, bojocare cãja ca doti maji niipere yũ tiicojorucu,

27 yũ Pacũ doti majiriquere yũre cã ca tiicojoro yũ ca ñeericarore birora.

To biri cãja pea, cõmegũ cũocãricarã bojoca poogaarire doti niirucuma.

Ñucã diirũrĩre paa waa baterãre biro

cājare tiirucuma. §

28 ”Ñucã boeri ñocõre cājare yu tiicojorucu.

29 ¡Ca amoperi cutirã tũoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nunñjeerãre cã ca ñirijere!” —ñimi.

3

Sardis macãrãre queti tiicojorique

1 —Sardis macãrã Jesucristore ca tuo nunñjeerãre queti wederi maju cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi Æmureco Pacu cã ca tiicojoricarã, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario yeri ca niirã cuo, * ñucã to cãnacã ñocõare cuogu:

“Maja ca tiirije niipetirijere yu maji. Ca catirãre birora maja wedeo nii; biirãpu aũuro petira ca bii yairicarãre biropu maja niicã.

2 ‘Wãcã, bojoca catiya nija’ yai nucã waaropu ca biirijere cati tua, ca maja nucãro tiya petopu. Yu, Æmureco Pacu cã ca ña cojorore aũurije maja ca tii niirijere yu buati.

3 Majare cãja ca wede majorique maja ca tuorique tũgoeñari, tee ca ñirote biro tii nunñjeeya. Ñucã ñañoaro maja ca tiirijere tũgoeña wajoaya. Tũgoeña bojoca cati, maja ca bii yue niitijata, ‘Cã doocumi’ maja ca ñitiri tabe unore, jĩcũ jee dutiri majure biro yu earucu.

4 ”To biro maja ca biimijata cãare, Sardis’re niima jĩcãrã ñañoarijere tiirucu ca tiitirã. Cãja, ca ñañoarije manirã niima ñirã juti botirije jãñacãri,

§ 2:27 Sal 2.9. * 3:1 Ap 1.4; 4.5; 5.6 Æmureco Pacu cã ca tiicojoricu Añu Yeri jĩcãra nii pacagu, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niiri wãmeri ca bii bau niigre cuo.

y_u mena waa yujurucuma. To biro ca biiparãra niirã biima.

⁵ Ñaña^o bii pacarã to birora ca t_ugoeña bayi tutua amet_uene n_ucãrã, añuri_{je} juti botirije jãñarucuma. C_uja wãme, owarica p_uuro catirique ca niiri p_uuro_pure owa tuuriquere, j_icãti _uno peera y_u coetirucu. To biro tiitig_ura y_u Pac_u, to biri cãre queti wede bojari maja[†] mena c_u ca ãa cojoro, ‘Ani jãare y_u maji,’ y_u ãirucu.

⁶ ”;Ca amoperi cutirã t_uoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerãre c_u ca ãirijere!” —ãimi.

Filadelfia macãrãre queti tiicojorique

⁷ —Filadelfia macãrã Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerãre queti wederi maj_u cãare o biro ãi owa cojoya. Ate ãimi ca ñañarije manig_u, díamac_u wado ca ãig_u, Wiog_u David niiqu_uric_u yaaro jope pãaricarore ca c_uog_u, c_u ca pãaro j_ic_u _uno peera bia weo majiña mani, ñucã c_u ca biaro jiro cãare j_ic_u _uno peera pãa weo majiña mani, ca biig_u:

⁸ “M_uja ca tii niirije niipetirije y_u maji. Ca tutuatirãacã m_uja nii, biirãp_ua. To biro bii pacarã, m_ujare y_u ca ãirore biro tii n_un_ujee, y_ure ca majirã m_uja ca niirijere wede junati, m_uja biiti. ãaña. M_uja j_uguerore j_icã jope y_u jope pãa n_uc_o, j_ic_u _uno peera c_u ca biatipa jopere. To biri añurije quetire m_uja ca wede yujuro, j_ic_u _uno peera m_ujare camota majitirucumi.

⁹ Satanás're ca ãi n_uc_u b_uo n_un_ujeerã, judíos niiti pacarã, ‘Judíos jãa nii’ ca ãi ditorã m_uja p_uto waari, c_uja ãj_uro jupeari mena c_uja ca tuetuu ea

† 3:5 Ángeles.

nuu waaro ун тирусу, ун са мairã мuja са niirijere cãja са majipere biro ïgu.

¹⁰ To birora са тuгоeña bayicõa niirã niirique ун са dotiriquere, mee to birora мuja bii. To biri ун pee cãa, ati умureco niipetiroпu ati yepa са niirãre ñañoaro mani са tiiro са bii buiyeerije са bii eari tabere мujare ун ïa coterucu.

¹¹ ”Yoari méé ун doorucu. Muja са сuorijere to birora ïa нунujeecõa niiña, añurije мuja са буapere jicã uno peera мujare cã са ãmatipere biro ïirã.

¹² Ñañoaro bii pacarã са тuгоeña bayi tutua ametua нucãrãre, ун Умureco Pacu yaa wii wii bota cãja са niiro ун тирусу. To biri jicãti uno peera tii wiire witi weo, biitirucuma. To biri cãjapare, ун Умureco Pacu wãme, ун Умureco Pacu yaa macã Jerusalén умureco tutipу са duwi doori macã ун Умureco Pacu cã са tiicojori macã wãmere, ñucã ун wãme wãma wãme cãare cãjapare ун owa tuurucu.

¹³ ”¡Ca amoperi cutirã тuoya, Añuri Yeri, Jesucristore са тuо нунujeerãre cã са ïirijere!” —ïimi.

Laodicea macãrãre queti tiicojorique

¹⁴ —Laodicea macãrã Jesucristore са тuо нунujeerãre queti wederi majу cãare o biro ïi owa cojoya. Ate ïimi “To biro to biijato” са ïgu, cã са ïariquere díamacã са wedegu, díamacã wado са ïgu, Умureco Pacu cã са jeeñorique niipetirije jotoa са niigu:

¹⁵ “Muja са tii niirije niipetirije ун maji. Буaro са ajirijere biro niiti, ñucã буaro peti са унjarijere biro niiti, мuja са biirijere ун maji.

Buaro ca ajirijere biro nii, buaro ca yuɲuarijere biro nii, mɯja ca biijata añucã boo.‡

16 To biri buaro ca yuɲuarijere biro nii, ñucã buaro ca ajirijere biro nii, biitirãra, ca aji potirijere biro pee mɯja ca niirije jɯori mɯjare yɯ ɯjeoti batecãrucu.

17 ‘Paɯ ca apeye cutirã jãa nii, añuro jãa niicã, ñee ɯno jãare dujati,’ mɯja ñi, biirãɯa. To bii pacarã mɯja ca catiro jãñarije mena peera, añurijere ca cɯotirã, ca ñañarã, ca apeye manirã, ca ñatirã, ca juti manirãre biro mɯja ca niirije peera, ‘To biro jãa biicu,’ mɯja ñi ña majiti.

18 To biri ca apeye pairã niirugarã, pecamerɯ joe weerique oro weta wapa tiiya. Ñucã boboro juti manirã mɯja ca niirijere jãña buatorugarã juti botirije, to biri ñucã ɯco capegaarire pioriquere, yure ca wapa tiiparã mɯja nii, añuro mɯja ca ña majipere biro ñirã, mɯjare yɯ ñi wede majio.

19 Niipetirã yɯ ca mairãre tuti bojoca catio, wede majio, yɯ tii. To biri tɯgoeña bojoca cati, tɯgoeña yeri wajoaya.

20 ”Ñaña. Jãa waarugɯ, joperɯ yɯ jɯo nucũ, jĩcũ ɯno yɯ ca jɯorijere tɯo, jope pãa, cã ca tiijata, cã mena cã yaa wiipɯ jãa waa, cã mena baa, cã pee cãa yɯ mena baa, añuro bapa cati, yɯ tiirucu.‡

21 Ñañaro bii pacarã, to birora ca tɯgoeña bayi tutua ametuene nucãrãre, ñañarijere bii ametuene

‡ 3:15 “Ca yuɲuarijere biro mɯja nii,” ñuro, Jesucristo cã ca dotirore biro ca tii nɯnɯjeetirãre ñuro ñi. Ñucã “Buaro ca ajirijere biro mɯja nii” ñuro pea, “Jesucristo cã ca dotirore biro añuro ca tii nɯnɯjeerãre” ñuro ñi. § 3:20 Jope pãariquere to ca ñijata, “Mɯ ca cati niirijepɯre yure nii dotiya,” ñigɯ, cã ñiriquere ñuro ñi.

nucãri, yu Pacu mena, cã ca doti niiri taberu yu ca duwi earicarore birora yu cãa, yu ca doti niiri tabere yu mena cãja ca duwiro yu tiirucu.

²² ”¡Ca amoperi cutirã tãoya, Añuri Yeri, Jesu-cristore ca tão nãnujeerãre cã ca ãirijere!” —ĩimi.

4

Umãreco Pacure ãi nucã buorique Juan're ca bii ãñorique

¹ Ate jiro ãa cojogu, umãreco tutipure jĩcã jope, pãa nucõrica jope, yu ãawu. Wederique yu ca tão jهوريque putirica wuu putiricarore biro ca bujarije yu mena ca wederije pea o biro yure ãiwu:

—Anopu mna dooya. Ate jiro ca biipere mre ãnogu doogu yu tii —yure ãiwu.

² To biro yure ca ãirora, Añuri Yeri cã ca tutuarije yure ca bii oto weo nucõro, umãreco tutipure wiogu cã ca duwiri cãmurore cãja ca doporicarore, ãucã toopure jĩcã ca duwigure yu ãawu.

³ Wiogu cã ca duwiri cãmuropure ca duwigu bau-rique pea jaspe, to biri cornalina, cãja ca ãirijere biro niwu. Ñucã cã ca duwiro jotoare, bue ni-imamã beto, esmeralda ca ajiyaarore biro ajiyaa nucũwi.

⁴ To biri ãucã wiogu cã ca duwiri cãmuro wejare apeye wiorã cãja ca duwirije veinticuatro peti niwu. Ñucã teepure duwiwa bucrã, juti botirije jãña, cãja dupugaari peera oro mena cãja ca tiirica betorire ca pejarã.

⁵ Wiogu cã ca duwiri cãmurorena buro cã ca yaberije, wederique, buro cã ca paarije, witiwu. To biro biicãri ãucã, wiogu cã ca duwiri cãmuro

juguerore, j̄a boerica tuturi j̄cã amo peti, ape amore p̄aga penituario niirije peti ñu nucũw̄u, Ûmureco Pacu yaarã yeri ca niirije.*

⁶ Ñucã wiogu cã ca duwiri cãmuro juguerore, dia pairiya oco ca õweri maniri sãra yaare biro bauw̄u.

Wiogu cã ca duwiri cãmuro p̄atore, ñucã to weja pee cãare bapari peti ca catirã niywa, c̄ja juguero pee cãare, c̄ja jiro pee cãare, ca cape cutirã.

⁷ C̄ja ca catirã mena macũ ca nii j̄ogu, yai j̄uagure† biigu niwi; cã jiro macũ pea wecare biigu niwi; p̄arã jiro macũ bojocare biro ca díamacũ cutigu niwi; ca t̄jagu pea aa ca w̄uagure biigu niwi.

⁸ C̄ja ca catirã baparip̄ura c̄ja ca niiro cõro seis niirije quedap̄ari cutiwa. Ñucã tee jotoare, tee doca cãare ca cape cutirã niywa. To biro biicãri, ñamiri, umurecori, o biro ñi yerijãatiwa:

“Ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu peti niimi Ûp̄u Ûmureco Pacu, niipe-tirijep̄are Ca Doti Tutua Niigu,‡

Ca nii j̄o dooricu, to birora ca niicõa niigu, ñucã nemo ca doop̄u,”

ñi ñjea nii baja peo niywa.

⁹ Ca catirã, wiogu cã ca duwiri cãmurop̄are ca duwigu to birora ca caticõa niigure, “Ca añu majuropeegu peti m̄a nii” cãre ñi, cãre ñi nucũ b̄uo, “Añu majuropeecã” cãre ñi, c̄ja ca ñi ñjea nii baja peorucuro cõrora,

¹⁰ veinticuatro niirã bucãrã, wiogu cã ca duwiri cãmuro wejare ca duwirã cãa, oro betori c̄ja ca pejarijere jeeri, wiogu cã ca duwiri cãmurop̄u ca

* **4:5** “El séptuple espíritu de Dios.” Ap 1.4; 3.1; 5.6. † **4:7** León.

‡ **4:8** Is 6.3.

duwigu p̄atopu c̄u cojo, c̄u juguerore c̄ja ãjuro jupearì mena ea nuu waari, to birora ca caticõa niigure o biro c̄are ãi n̄uc̄u buowa:

11 “Uru, jãa Umureco Pacu, ma, ca añu majuropeerije, ãi n̄uc̄u buorique, ca tutua majuropeegu niiriquere, ca ñeepu peti mu nii.

Mua niipetirije mu tiupa. Mu ca boorore biro bii nii.

Ñucã mu ca boorore biro mu ca tiirique nii,” c̄are ãi n̄uc̄u buowa.

5

Owarica tunua

1 Tee jiro wiogu c̄u ca duwiri c̄umuropu ca duwigu c̄u amo díamac̄u nuña peere, jicã tunua pu nuñarpu owarica tunua, jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirije biarica tunuare yu ãawu.

2 Ñucã yu ãawu jicã, Umureco Pacu queti wede bojari maju do biro tiiya maniropu ca tutuagu, tutuaro wederique mena o biro ca ãigure: “¿Ñiru c̄u niiti, biariquere yegari tii tunuare ca p̄aru?” ãwi.

3 Umureco tutipu c̄are, ati yepa c̄are, ñucã ati yepa docapu c̄are, tii tunuare p̄ari ca ãaru uno manicãwi.

4 To biri yu pea buaro yu otiwu, jicã unora tii tunuare p̄ari, to ca niirijere ca ãaru uno c̄u ca maniro ãama ãigu.

5 Yu ca otiro ãagu, jicã bucurã mena mac̄u, o biro yare ãwi: “To c̄orora otiya. Mee niimi jicã, Yai Jũagure biro ca tutuagu, Judá yaa puna mac̄u, David p̄arami, ca bii ametua n̄uc̄aricu. Cã, tii tunuare jicã amo peti, ape amore puaga penituario

ca niirije biariquere yega, tii tunuare pãa, tiirucumi,” yure ïiwi.

⁶ To cõrora wioḡu cū ca duwiri cūmuro, to biri ca catirã bapari, ñucã bucurã cãja ca niiro wa-toare, Oveja Macã cãja ca jãa cõaquĩricure biigḡu ca nucũḡure yḡ ïawḡ. Cã pea, jĩcã amo peti, ape amore pḡaga penituario potagaari cḡti, ñucã jĩcã amo peti, ape amore pḡaga penituario niirije cape cḡti, biiwi, Ʋmureco Pacḡu yaarã yeri ati yepa niipetiroḡu cū ca tiicojoricarã ca niirijere.*

⁷ Cū, Oveja Macã pea, wioḡu cū ca duwiri cūmuroḡu ca duwiḡu pḡtorḡu waa, cū amo díamacū nuña pee owarica tunua cū ca cḡori tunuare amiwi.

⁸ Tii tunuare cū ca amirora, ca catirã bapari ca niirã, ñucã bucurã veinticuatro ca niirã, cãja ãjuro jupeari mena ea nuu waawa Oveja Macã juḡuerore. Cãja niipetirãpḡra bua tē† bajari-carorire cḡowa. Ñucã ca jḡti añurijere oro mena tiirica bapari dadarori, cãja ca maa jãarica baparire cḡowa. Tee, ca jḡti añurije cãja ca maa jãarica bapari pea, Ʋmureco Pacḡu yaarã cū yaa pooga macãrã, cãre cãja ca jãi juu buerucurijere ïiro biiwḡ.

⁹ Cãja pea wãma wãme o biro ïi bajawa: “Mḡa, owarica tunuare ami, biariquere yega, ca tiipḡra niigḡu mḡ bii. Ñañoaro jãa eco yai, mḡ díi mena, niipetirã bojoca poogaari, bojoricarori ca wederã, niipetiri macãri macãrã, niipetiri yepari macãrã, Ʋmureco Pacḡu yaarã jãa ca niiro mḡ tiiwḡ.

* 5:6 Ap 1.4; 3.1; 4.5. † 5:8 Arpas.

10 To biro bii yai bojacãri, wiorã jãa ca niiro tii, jãa
 Æmureco Pacu yeere ca paderã paia jãa ca
 niiro tii, mæ tiiwæ.

Ñucã ati yepa niipetiropure ca doti majiparã jãa ca
 niipe cãare mæ tii bojawæ,”
 cãre ïi baja peowa.

11 Tee jiro ïa cojogæ, wiogæ cã ca duwiri cãmuro,
 to biri ñucã ca catirã, aperã bucurã, cãja ca niiro
 weja ca niirã Æmureco Pacure queti wede bojari
 maja paæ millones de millones peti‡ ca niirã cãja
 ca bajarijere yæ tæowæ.

12 Cãja pea tutuaro wederique mena o biro ïi
 baja wedeowa:

“Oveja Macã, cãja ca jãamiricu pea,
 ca tutua majuropeegæ niiriquere,
 dije æno dæjaricarø maniro niipetirije ca cæogæ
 niiriquere,

ca maji majuropeegæ niiriquere,
 ca bii tutuagæ niiriquere,

ñucã ‘Ca nii majuropeegæ mæ nii,’
 ‘Ca añu majuropeegæ mæ nii,’

ïi næcã bæoriquere,
 baja peo næcã bæoriquere,

ca ñeeræ æno peti niimi”
 ïi baja wedeowa.

13 Ñucã Æmureco Pacu cã ca jeeñorique niipe-
 tirijeræra, æmureco tutipæ ca niirije, ati yepa ca
 niirije, ati yepa docapæ ca niirije, dia pairiyapæ ca
 niirije cãa, o biro ca ïirijere yæ tæowæ:

“Wiogæ cã ca duwiri cãmuropure ca duwigære, to
 biri Oveja Macãre, to cãnacã ræmæra

‡ 5:11 “Millares de millares y millones de millones.”

‘Căra niimi ca nii majuropeegɯ, ca añu majuropeegɯ,
ca tutuagɯ,’ ïi nɯcũ bɯocõa niiricarã cãja niijato,”
ca ïirijere.

¹⁴ To biro to ca ïiro, bapari ca catirã pea, “To birora to biijato,” § ïi yɯɯwa. Bɯɯrã veinticuatro ca niirã pea, cãja ãjɯro jupeari mena ea nuu waari, cãjare ïi nɯcũ bɯowa.

6

Biarique

¹ Ñucã Oveja Macã, owarica tunuare jĩcã amo peti, ape amore pɯaga penituario ca niirije biariquere, ca nii jɯori tabere cã ca tãa pãaro yɯ ïawɯ. Cã ca tãa pãa cojorije menara yɯ tɯowɯ bapari ca catirã mena macũ jĩcũ, bɯpo cã ca bɯjɯro cõro o biro cã ca ïi wederijere: “Dooya,” ïiwi.

² To biro cã ca ïiro ïa cojogɯ, yɯ ïawɯ jĩcũ caballo ca botigɯre. Cã jotoa ca pejagɯ pea bɯerica betore cɯowĩ. To biri ñucã Wiogɯ cã ca pejari beto ɯnore tiicojo ecowĩ. Tii betore pejari, cã waparãre bii ametɯa nɯcãcãwi; ñucã ca bii ametɯa nɯcãpɯra niicãgɯ biiwi.

³ Ñucã biarica tabere Oveja Macã cã ca tãa pãa jɯojãri tabe jiro macã tabere cã ca tãa pãaro, jĩcũ jiro macũ ca catirã mena macũ o biro cã ca ïiro yɯ tɯowɯ: “Dooya,” ïiwi.

⁴ To biro cã ca ïirora, ñucã apĩ caballo ca jũagɯ witi doowĩ. Cã jotoare ca pejagɯ pea, ati ɯmɯreco macãrã añuro cãja ca niimirijere cã ca ñañoɯere doti tutuariquere tiicojo ecowĩ. Ñucã bojoca cãja

majuropeera cūja ca ameri jīa yaipere ĩgu, pairi pīi niipīire cūja ca ɱporicɱ niīwi.

⁵ Biarique pɱa tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cū ca pãaro ñucã pɱarã jiro macũ, ca catirã mena macũ: “Dooya,” cū ca ĩi acaro buiro yɱ tɱowɱ. To biro cū ca ĩiro ĩa cojogɱ, ñucã caballo ca ñiigure yɱ ĩawɱ. Cū jotoa ca pejagɱ pea, jĩcã coro nɱcũo ñaarica corore cɱowĩ.*

⁶ Ñucã ca catirã bapari ca niirã watoapɱ, jĩcã wãme o biro ca ĩi wedeo cojorijere yɱ tɱowɱ: “Trigo jĩcã kiloacãra bojoca jĩcã rɱmɱ cūja ca pade wapa taaro cõro wapa cuti. Cebada cãa itia kiloacãra, jĩcã rɱmɱ pade wapa taaricaro cõro wapa cuti. To biro to ca bii pacaro ɱje ocore, ñucã ɱjere, no ca boorora tii bateticãña,” ĩi wedeowɱ.

⁷ Tee jiro ñucã biarica tabe itia tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cū ca pãaro, ñucã itiarã jiro macũ ca catirã mena macũ: “Dooya,” cū ca ĩiro yɱ tɱowɱ.

⁸ To biro cū ca ĩiro ĩa cojogɱ, ñucã apĩ caballo jɱri jañuri booro ca niigure yɱ ĩawɱ. Cū jotoa ca pejagu pea, “Bii Yairique,” wãme cutiwĩ. Cū jiroacãra Ñañaro Bii Yairica tabere† ca nii ĩñogɱ nɱnɱwi. Cūja pea ati ɱmɱreco macãrã bapari taberi ca niirãre jĩcã tabe macãrãre ameri jĩarique mena, aɱa mena, diarique mena, waibɱcɱrã cūja ca baa yaiorije mena, cūjare cūja ca jĩa peoti dotiricarã niīwa.

⁹ Biarique bapari niirije jiro macã tabere Oveja Macũ cū ca pãaro yɱ ĩawɱ, ɱmɱreco Pacɱ yee quetire wede, teere to birora tɱo nɱnɱjeecõa nii, cūja ca

* **6:5** Balanza, bɱaro aɱa boarique ca waapere ca bii cõoñarique nii. † **6:8** Infierno: Jesucristore ca tɱo nɱnɱjeetiricarã ca bojoca ñañarã cūja ca waapa tabe.

biirique j̄ori, ñañari wãmeru cãja ca tii jã batericarã yeri, waibucurã j̄ari joe m̄enerica tutu doca ca niirãre.

¹⁰ To biri Ɔm̄ureco Pac̄re tutuaro mena o biro ñi acaro buiwa: “Wiogu ca ñañarije manigu, díamacũ ca ñigu, ¿no cõropu ati yepa macãrãre ña beje, jãare jãa ame boja, m̄ tiiguti?” ñiwa.

¹¹ To biro cãja ca ñiro, Ɔm̄ureco Pac̄r pea juti ca botirije cãjare jãari, “Yerijãaña ména, d̄ja tii cuu ca eapa tabe. M̄jare biro yu yee quetire wederi maja niima ména tii yeparure, Cristo yee queti j̄ori ca bii yaiparã d̄jama. Cãja niipetirã cãja ca nea poo petiro j̄oropu docare, cãjare yu ña bejerucu,” cãjare ñiwi.

¹² Biarique j̄icã amo cõro niirije cã ca tãa pãaricaro j̄iro macã tabere Oveja Macũ cã ca pãaro, b̄aro jita nana, muipũ cãa b̄aro ñii, boori jutiro ca ñiirirore biropu‡ biicã yai waawi. To biri ñucã muipũ ñami macã cãa, díi quire biro jeeñacã yai waawi.

¹³ Ñucã b̄aro ca wino waaro, higeragu dica higo ca j̄mera ca ñaabaterore biro ñaabatewa um̄ureco tuti macãrã ñocõa cãa.

¹⁴ To biro ca biiri tabera, um̄ureco quejero cãa, owarica pũurore ñee tunua yaioricarore biro biicã yerijãa waawu. Ɔtã yucu ati yepare ca niimirije, ñucã diaripure yucu poogaari ca niimirije cãa, ap̄eroripu w̄u batecã yai waawu.

¹⁵ To biro ca biirijere ñari, ati yepa macãrã wiorã, ca nii majuropeerã, uwamarã uparã, ca apeye pairã, do biro ca tiiya manirã ca niimircarã, ñucã niipetirã ca pade coterã, ca pade cotetirã mena,

‡ 6:12 Cabra poa b̄aro ca ñiurore biropu.

operipɯ, útã buurori watoaripɯ duti ñaajuacãri cãja niipetirã,

¹⁶ útã yucɯrena, útãgaarirena o biro ñi acaro buiwa: “Jãare ñaapea buatoya, § wiogɯ cã ca duwiri cãmuropɯ ca duwigɯ jãare ñaremi; ñucã Oveja Macã, ñañoaro jãare cã ca tiipere jãare camotaya.

¹⁷ Mee, ñañoaro mani ca tamoro manire cã ca tiipa rɯmɯ easoa, ¿noa pee teere cãja nucãrãti?” ñiwa.

7

Israel yaa pooga macãrã

¹ Ate jiro bapari Ɖmɯreco Pacɯre queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñucã jĩcãgɯ yucɯgɯ uno peerena, ca wino paa puutipere biro ñirã bapari joperipɯrena ca nucũ biatorãre yɯ ñawɯ.

² To biri ñucã yɯ ñawɯ apĩ, Ɖmɯreco Pacɯre queti wede bojari majɯ, Ɖmɯreco Pacɯ to birora ca catiçõa niigɯ wãmere ñia cũuricaro cɯori, muipũ cã ca mɯa dooro pee ca doogɯre. Cã pea, aperã bapari Ɖmɯreco Pacɯre queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñañoaro cã ca tii dotiricarãre, tutuaro wederique mena o biro cãjare ñi acaro buiwi:

³ “Tii yepare, dia pairiyare, yucɯ cãare, ñañoaro titicãña. Mani Ɖmɯreco Pacɯre pade bojari majare, cã wãme mena cãja diãmacũrĩre ñia cũuña mani ména,” ñi acaro buiwi.

⁴ To biro cã ca ñiro jiro yɯ tɯowɯ ano cãnacãrã peti, Ɖmɯreco Pacɯ wãmere ca ñia cũu ecoricarãre.

Israel yaa pooga macã punari macãrã niipetirã ciento cuarenta y cuatro mil peti ñia cūu ecoupa.

⁵ Judá yaa puna macãrã doce mil peti ñia cūu ecowa.

Rubén yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Gad yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

⁶ Aser yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Neftalí yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Manasés yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

⁷ Ñucã Simeón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Leví yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Isacar yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

⁸ Ñucã Zabulón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

José yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Benjamín yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Paꝯ bojoca juti botirije ca jãñarã

⁹ Ate jiro paꝯ bojoca, niipetiri poogaari macãrã, bojoca bojoricarori ca wederã niipetirã, niipetiri macãri macãrã, do biro tii cõõña peotiricarã méé ca niirã, juti botirije wado jãñaricarã, pũu queeri jecãricarã wiogꝯ cã ca duwiri cūmuro jꝯguerore, ñucã Oveja Macã jꝯguerore, ca nucũrãre yꝯ ñawꝯ.

¹⁰ Niipetirã tutuaro wederique mena o biro ñi acaro buiwa:

“Mani Ƴmureco Pacu ca doti majuropeegu cũ ca duwiropu ca duwigu, to biri Oveja Macũ, manire ametuenaema,”

ĩi acarõ buiwa.

¹¹ Niipetirã Ƴmureco Pacure queti wede bojari maja, wiogu cũ ca duwiri cũmuro wejare, ñucã bucrã, aperã ca catirã, cũja ca niiro wejare nucũ cojowa. Cãja pea wiogu cũ ca duwiri cũmuro díamacũ, cũja ajuro jupeari mena ea nuu waa yeparu muu bia cũmu waari, Ƴmureco Pacure o biro ñi nucũ buowa:

¹² “To biro to biijato.

Baja nucũ buorique, ca añu majuropeerije, majirique,

‘Mu añu majuropecã’ ñirique, ñi nucũ buorique, cũ ca tutua majuropeerije, cũ ca bii tutuarije, mani Ƴmureco Pacure to birora ñi nucũ buocõa niirique to niijato.

To biro to biijato,” ñiwa.

¹³ To biro cũja ca ñi niiri tabera jĩcũ bucrã mena macũ:

“¿Íjã juti ca botirije ca jãñarã, noa cũja niiti? ¿Nooru cũja doojarari?”

yure ñi jãñawi.

¹⁴ To biro yure cũ ca ñi jãñaro:

“Wiogu, mu, mu maji cũjara,”

cãre yu ñi yuuwu.

Cũ pea o biro yure ñiwi:

“Anija, Jesucristo cũjare cũ ca bii yai bojariquere tuo nuñjee,

cũ díi mena cũja ca ñañarijere cũ ca coericarã niiri, ñañaro peti bojoca cũja ca biiri ramirire ca ametuaricarã niima.

- 15 To biri Үмәреco Pacы cã ca duwiri tabe jугуero niima. Cã yaa wiipәre ñamiri, Үмәrecori, to birora cәre tii нәcã бәocõa niima. Wiogы cã ca duwiri cүmuropәre ca duwigы pea, cã ca bojoca cәti niirije mena cәjare ña нәнәjee niirucumi.
- 16 Dii ramы ano peera аәа boa, oco jinirыgarã, ñañaro tamәotirucuma. Muipӯ cãa, puniro cәjare ajitirucumi.* Ca ajirije cãa cәjare аji pato wãcõtirucu.
- 17 Oveja Macã, wiogы cã ca duwiri cүmuro watoары ca niigыra, cәjare ca cotegы niirucumi. Cәja ca oco jinirыgaro, catirique oco punari ca niiri tabery cәjare jәo waarucumi.† Үмәreco Pacы pea ñañaro cәja ca bii yaja pua otimirique cape ocore tuu coerucumi,” yәre ñi wedewi.

8

Ca tәjari dobero

1 Ñucã Oveja Macã, seis niirije jiro macã tabe biarica tabere cã ca tәa pãarora, jicã nimaro deco-macã peti,* Үмәreco tutipәre ca бәjamijãrije yәju нәcã peticoawы.

2 Jiro yы ñawы, jicã amo peti, аpe amore pәaga penituario ca niirã Үмәreco Pacыre queti wede bojari maja, Үмәreco Pacы jугуero ca нүcүrã, cәja cõrorena putirica wәәari cәja ca tiicojoricarәre.

3 Jiro аpi Үмәreco Pacы pәto macã doo, ca jәti аñurijere cәja ca joe mәeneri tutu pәto ea нүcã waawi. Ca jәti аñurijere cәja ca maa jәarica coro,

* 7:16 Is 49.10. † 7:17 Sal 23.1-2; Is 25.8. * 8:1 Media hora.

oro mena cãja ca tiirica corore c̃ow̃i. Toop̃u c̃u ca nuc̃uro, joericaro añuro ca j̃uti añurijere paio c̃ure tiicojowa, Ƨm̃ureco Pac̃u yaarã c̃u yaa pooga macãrã niipetirã cãja ca jãi juu buerucurije mena, altar† oro mena cãja ca tiirica tutu, wiog̃u c̃u ca duwiri c̃umuro j̃ugero ca niiri tutup̃u c̃u joe m̃enejato ñirã.

4 To biro c̃u ca tiirora, ca j̃uti añurije bueri, ñucã Ƨm̃ureco Pac̃u yaa pooga macãrã cãja ca juu bue nuc̃u buorucurije mena Ƨm̃ureco Pac̃u p̃utor̃u bue m̃ua eaw̃u.

5 To c̃orora Ƨm̃ureco Pac̃ure queti wede bojari maj̃u pea ca j̃uti añurije maa jãarica corore ami, waib̃uc̃urã joe m̃enerica tutu maquẽ niiti ca ajiyaarije mena tii corore maa jãa dadori, ati yepar̃ure poo bate duwiocã cojow̃i. To biro c̃u ca tiirije menara b̃upo b̃uj̃u, wederique wedeo, tutuaro b̃upo yabe, b̃uaro jita nana, biiw̃u.

Putirica w̃ur̃i

6 J̃icã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niirã Ƨm̃ureco Pac̃ure queti wede bojari maja putirica w̃ur̃ire putirã doorã tiiwa.

7 Ca nii j̃uog̃u, Ƨm̃ureco Pac̃ure queti wede bojari maj̃u c̃u putirica w̃ur̃e putiw̃i. C̃u ca putirije menara, oco ca b̃ur̃ica quiiri,‡ ca ñurije d̃i mena ca ayiarije ñaaw̃u ati yepar̃ure. To biro ca biirora, ati yepa itia tabe c̃oro ejaro ca niiri yepare j̃icã tabe ñu, yuc̃u itia tabe c̃oro ca niirije j̃icã tabe ñu, taa ca j̃umerije pea niipetirijep̃ara ñu peticoa, biicãw̃u.

8 C̃u jiro mac̃u, Ƨm̃ureco Pac̃ure queti wede bojari maj̃u putiw̃i ñucã c̃u putirica w̃ur̃e. C̃u ca

† 8:3 Altar, Ƨm̃ureco Pac̃ure tii nuc̃u buorã yuc̃u d̃i ca j̃uti añurijere joe m̃enerica tutu. ‡ 8:7 Granizo.

putirije menara, dia pairiyapure, jĩcã macãncũ buuro, buaro ca ãuri buuro ñaañua eawu. To biro ca biirora, dia pairiya itia tabe cõro ejaro ca niiri tabe jĩcã tabe díi wado biicoawu.

⁹ Ñucã itia tabe cõro paio ejaro dia pairiyapure ca niimiricarã, jĩcã tabe macãrã dia peticoawa. Ñucã cõmu pacagaari itia tabe cõro paio ca ejarore dia pairiyapure ca niimirique cãa, jĩcã tabe maquẽ tii yaio ecocoawu.

¹⁰ Puarã jiro macã, Umureco Pacure queti wede bojari majũ putiwĩ ñucã cã putirica wũre. Cã ca putirije menara, umureco tutipũ macã ñocõ paigũro, jĩa boerica tutu ca ãu nucũrore biro ca ãũgu ñaaduwi eagũ, itia tabe cõro paio ca ejaropure diari ca niimiriquere, ñucã oco ca witiri operi ca niimirique cãare, jĩcã tabe tii yaio peticã cojowi.

¹¹ Ñocõ pea, “Ca Jũguẽgu,” Š wãme cutiwĩ. To biri itia tabe cõro paio oco ejaro ca niimirije, jĩcã tabe buaro ca jũguẽrije jeeñacoawu. To biro ca biirije jũori, paũ bojoca bii yaiwa.

¹² Itiarã jiro macã, Umureco Pacure queti wede bojari majũ putiwĩ ñucã cã putirica wũre. Cã ca putirije menara, muipũ umureco macã itia tabe cõro ejaro ca niigu jĩcã tabe naitĩacoa, ñucã ñami macã cãa jĩcã tabe naitĩacoa, to biri ñocõa cãa itia tabe cõro paio ejaro ca niirãpura jĩcã tabe naitĩacoa, biicãwa. To biri umureco, ñami, itia tabe cõro ca boemirije jĩcã tabe boeticoawu.

¹³ Teere ña niirucugũ yũ tũowũ aa pacũ, umureco tuti decomacãpũre wũũ amojode, tutuaro wederique mena o biro cã ca ñi wedeoro: “Abé nija.

¡Abé nija! ¡Abé nija! Ano jiro itiarã Ƨmureco Pacure queti wede bojari maja cãja putirica wure cãja ca putiro, tii yepa macãrã ñaño peti tamorã doorã tiima,” cã ca ñirijere.

9

¹ Bapari jiro macã Ƨmureco Pacure queti wede bojari majũ cã putirica wure putiwĩ ñucã. Cã ca putirije menara jĩcũ ñocõre biigũ ca niigũ Ƨmurecorũ macã ati yeparure ca ñaaduwi dooricare yũ ñawũ. Cã, ca ñcũari opere pãaricare ticojo ecowi.

² Tii opere cã ca pãarora, tii opere weje joerocarõ ca bue mureo cõro peti bue mawũ. Tii ope ca bue murejera muipũ cã ca naitarorũ, ñucã wino ca paa puutiorũ, tiicãwũ.

³ Tee bueri menara yejeroa ati yeparure witi ñaacũmu jeja ñucã peticoawa. Yejeroa pea, “Cotiapa cã ca toaro ca puniro cõro punirucuma,” cã ca ñi uwari jãaricarã niiwa.

⁴ Cãja yejeroa pea ati yepa maquẽ, taa niipetirije ca jumerije ca niirije cõro, ñucã yucã cãare cã ca ñaño doti cojoricarã méé niiwa. Ƨmureco Pacũ wãmere cãja diãmacũripũ ca cõtirã bojoca wadore cã ca ñaño doti cojoricarã niiwa.

⁵ “Cãjare toa jãa batetirãra, jĩcã amo cõro niirã muipũa peti cãja ca wijoro murea tiirucu,” cã ca ñi cojoricarã niiwa. Cãja ca toarije pea jĩcã cotiapa cã ca toaro cõro puniwũ.

⁶ Tii rãmureire bojoca bii yairiquere amamirucuma. To biro bii pacarã bnatirucuma. Ñucã bii yairugamirucuma; cãja ca bii yaiperũa manirucu.

7 Yejeroa pea, ameri j̄arã waarugarã, cabal-loare* c̄ja ca beju umo n̄cõricarãre biirã bauwa. C̄ja d̄puga jotoare oro mena tiirica betorire biro ca baurijere pejawa. Ñucã bojoca baurica wãmere biro diãmacũ cutiwa.

8 C̄ja poa pea, nomio poare biro yoerije niw̄. C̄ja upi pea macãn̄cũ yaia j̄arã b̄c̄rã† upire biirije niw̄.

9 C̄ja upurire come juti mena jãña ditowa. C̄ja ca w̄urije cãa, ameri j̄a jãa waarã, bojoca c̄ja ca jãñari coori mena caballoa c̄ja ca j̄o ãmaaro ca b̄j̄ro cõro b̄j̄w̄.

10 C̄ja p̄cõrori cãa cotiapa p̄cõrore biro niw̄, c̄ja ca toari caari. Teep̄ c̄owa nímá bojocare c̄ja ca toaro, j̄cã amo cõro niirã muip̄a peti ñañoaro c̄ja ca tam̄oro c̄ja ca tiipere.

11 Yejeroa wioḡ, ca ãc̄ari ope macũ ángel, hebreo wederique menara “Abadón” wãme cutiwi. Griego yee mena peera, “Apolión” wãme cutiwi.‡

12 Mee, ca nii j̄orije ñañoaro tam̄orique amet̄a, ména p̄a wãme doo nemo.

13 J̄cã amo cõro ca niirã jiro macũ, Æm̄areco Pac̄re queti wede bojari maj̄ putiwi ñucã c̄ putirica w̄re. C̄ ca putirora, oro mena c̄ja ca tiirica tutu,§ wioḡ c̄ ca duwiri c̄muro j̄guero ca niiri tutup̄re ca niirije bapari sawiri watoap̄ wederique ca wedeorijere ȳ t̄ow̄.

14 J̄cã amo cõro jiro macũ Æm̄areco Pac̄re queti wede bojari maj̄ putirica w̄ ca c̄oḡre o biro

* 9:7 Waib̄c̄rã ca apeye ãmarã. † 9:8 Leones. ‡ 9:11 Abadón, to biri Apolión wãme cutiwi. Waimaja yee mena peera, “Ñañoaro ca tii yaiō,” wãme cutiwi. § 9:13 Altar.

cāre ñi wedeo cojowu: “Dia pairiya Éufrates weja Æmureco Pacure queti wede bojari maja bapari cūja ca jia tuu nūcōricarāre cūjare popioya,” ñiwa.

¹⁵ To cōrora Æmureco Pacure queti wede bojari maja baparipura popio ecowa. Ati yepa macārā bojocare itia tabe cōro paio ejaro ca niirāre jīcā tabe macārāre ca jīa bateparā niirā biiwa. “Mee, amurecore too muipū cū ca niiro, tii rumu ca niiro, ñucā cū muipū ca niiro, tii cūma ca niiro, to biro ca tiiparā niirucuma,” ñi cūuricarā niiri to biro biiwa.

¹⁶ To biicāri ñucā, “Jīari maja uwamarā doscientos millones peti niima caballoa jotoa ca pejarā,” ñirique cāare yu tuo bua cojowu.

¹⁷ To biro ca ñirijere tuo bua ña cojogu, yu ca ñaricarā caballoa, to biri cūja jotoare ca pejarā cāa, o biirā niwa. Niipetirāpura, cūja cotiare, cūja diāmacūre, come coro pecame ca ñurijere biro ca jūari coro, jacinto cūja ca ñirijere biro ca jumerije, ñucā azufrere biro ca juriri coori mena jāña ditowa. Caballoa pea, macānucū yai dūrugare biro dūrga cutiwa. To biro biicāri cūja ujeroripure ca ñurije, ca buerije, azufre, witiwu.

¹⁸ Ca ñurije, ca buerije, to biri azufre, ate itia wāme caballoa ujeroripu ca witirije bojocare ñañaro peti ca tiiro, pau bojoca itia tabe cōro paio ejaro ca niimiricā jīcā tabe macārā bii yai peticoawa.

¹⁹ Caballoa ñañaro cūja ca tiirijere cūja ujeroripu, cūja pīcōrori añare biro ca baurije ca niirijepu cowa. Tee mena ñañaro tiwa.

²⁰ Bojoca, ate ñañarije mena ñañaro cūja ca bii yai weoricarā ca cati dūjarā nii pacarā, ñañaro cūja ca tiirijere tūgoeña yeri wajoatiwa. Ñucā wāñiare,

oro, plata, bronce, ùtã, to biri yuc̃u mena c̃uja ca quenoricarã ãati, t̃uoti, waati, ca biirãre c̃uja ca tii nuc̃u buorucurije cãare tii yerijãatiwa.

²¹ Ñucã bojocare c̃uja ca jãarucurijere, ati yepa maquẽ c̃uja ca maji tutuarije menara ca biipere c̃uja ca wede j̃uguerucurijere, nomia, ɯm̃na, tiirica wãme cõro mée c̃uja ca tii epe niirucurijere, c̃uja ca jee dutirije cãare, tii yerijãati majuropecãwa.

10

Ɔm̃areco Pac̃u p̃uto mac̃u, owarica tunuaacã mena

¹ Jiro apĩ Ɔm̃areco Pac̃u p̃uto mac̃u do biro ca tiiya manig̃u, bueri watoap̃u ca duwi doog̃ure yu ãaw̃u. Cũ d̃up̃uga jotoare bue niimam̃u beto nii amojode, cũ diãamac̃u pea ɯm̃areco mac̃u muipũre biro boe bate, ñucã cũ d̃up̃ori cãa pecame ca ɯn nuc̃uri punare biro, niiw̃u.

² Cũ amop̃ure upa tunua pãarica tunuaacãre c̃uowi. Cũ d̃upo diãamac̃u nuñare dia pairi yaap̃ure ɯta c̃u, ñucã ca ãcõ nuña peera yepap̃ure ɯta ñee nuc̃ã ea, biiwi.

³ To biro bii duwi eag̃ura, jic̃u mac̃ãnuc̃u yai c̃u ca acaro buiro cõro peti tutuaro acaro buiwi. Cũ ca acaro buirora, jic̃ã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niirã bupoa c̃uja ca wederijere yu t̃uow̃u.

⁴ Bupoa jic̃ã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niirã c̃uja ca wedero jiro teere owag̃u doog̃u yu tiimiw̃u yua. Owag̃u doog̃u yu ca tiiri tabera, ɯm̃areco tutip̃u o biro yure ca ñi cojorijere yu t̃uow̃u: “M̃u jic̃ãra majiña, bupoa jic̃ã amo peti,

ape amore p̄aga penituario niirã cãja ca ïjãrijera owaticãña,” ȳre ïwi.

⁵ Ʋm̄areco Pac̄re queti wede bojari maj̄u diar̄u, yerar̄u ca Ʋta ñee nuc̄ũḡare ȳu ca ïaricu pea, cã amo díamac̄u n̄ñare Ʋm̄areco tutip̄u juu m̄ene cojori,

⁶ to birora ca caticõa niiḡu mena, Ʋm̄areco, ati yera, dia pairiya, ñucã niipetirije teer̄re ca niirije cãare ca tiiricu wãme mena ïiri: “Mee, ati cuu to cõrora peti n̄cãcoaro bii.

⁷ Jicã amo peti, ape amore jicãga penituario ca niirã jiro mac̄u Ʋm̄areco Pac̄re queti wede bojari maj̄u cã putirica w̄are cã ca puti j̄ori tabera to cõrora yapa cãti earucu ati Ʋm̄areco. Ʋm̄areco Pac̄u, ‘O biro ȳu tiirucu,’ cã ca ïirique, cã jicãra cã ca majirique bii earo biirucu. Cã yaarã, cã yee quetire ca wedeparãre cã ca wedericarore birora bii yapano earo biirucu,” ïwi.

⁸ Ʋm̄areco tutip̄u wederique ȳu ca t̄orique pea, ñucã o biro ȳre to ca ïi cojoro ȳu t̄owu: “Ʋm̄areco Pac̄re queti wede bojari maj̄u dia pairi yaar̄u, yerar̄u Ʋta c̄uri ca nuc̄ũḡu p̄top̄u waari, p̄arica tunua cã ca c̄ori tunuaacãre amiḡaja,” ȳre ïi wedeo cojowu.

⁹ To biro ȳre ca ïirijere t̄o, Ʋm̄areco Pac̄re queti wede bojari maj̄u p̄top̄u waari, tii tunuaacãre ȳre cã tiicojojato ïigu, cãre ȳu jãiwu. Cã pea o biro ȳre ïi ȳuwi: “Ʋj̄u, amiri baaya. M̄u ca baaro m̄u Ʋjerora dobea ocore biro ipitirucu. Bii pacaro, m̄u paagar̄u b̄aro j̄ũguẽrucu,” ȳre ïwi.*

¹⁰ To biro ȳre cã ca ïiro, Ʋm̄areco Pac̄re queti wede bojari maj̄u cã ca c̄ori tunuaacãre amiri ȳu

* 10:9 Ez 3.3.

baawu. Yu ujerora añuro dobea ocore biro ipitiwu. Bii pacaro yu paa totipura buaro jãguẽbuwu.

¹¹ To biro yure ca biiri tabera o biro yure ñiwa: “To cãnacã macã macãrãre, ñucã to cãnacã yepa macãrãre, to cãnacã pooga macãrãre, bojoricarori ca wederãre, to biri niipetirã wiorã, cãja ca biipere Ëmureco Pacu cã ca ñirijere, cãjare ca wede nemoru ma nii ñucã,” yure ñiwa.

11

Cãja ca ñariquere ca wederã puarã

¹ Jiro jicã pñi cõorica pñire* yure tiicojori, o biro yure ñiwi: “Wãmu nucãña. Ëmureco Pacu yaa wiire, yucu díi ca jãti añurije joe mñenerica tutu cãare cõoña. Ñucã tooru ca juu bue nucũ buo niirã cãare baro cõo ñaaña.

² Bii pacagu, Ëmureco Pacu yaa wii macã yepa peera ma cõotiwa. Mee tii yepa, Ëmureco Pacu ca majitirãre cãja ca tiicojorica yeparu nii. Cãja pea Ëmureco Pacu yaa macã, ca ñañarije maniri macãre cuarenta y dos muipũa peti ñañaro bojocare tii niirucuma.

³ Yu pea, puarã boori juti jãñaricarã mil doscientos sesenta rumari peti yu yee maquẽre ca queti wede niiparãre yu tiicojorucu,” ñiwi.

⁴ Cãja niima, puagu olivos yucure biro, ñucã pua tutu† jã boerica tuturire biro, ati yepa Ëmureco Pacu juguerore ca niirã.‡

⁵ Jicãrã ñañaro cãjare ca tiirugarã unore, cãja ujerori ca ñu wiritirije mena cãja waparãre joe

* **11:1** Vara de medir. † **11:4** Candelabros. ‡ **11:4** Zac 4.3, 11-14.

yaiocãma. To biro tii yaio ecorucuma, no ca boorã ñañoaro cãjare ca tiiruga tũgoeñarã ѱно.

⁶ Anija cãja ca ñariquere wederi maja, ca oco peatiro cãja ca tii majirijere cõoma, cãja ca queti wede niiri cuu cõro ca oco peatipere biro ñirã. Ñucã ocorena díi ca jeeñoaro tii majirique cãare cõo, ati yepare niipetirije diarique mena ñañoaro cãja ca tamõoro, cãja ca tiirugari taberi cõro cãja ca tii majipere, cõoma.

⁷ Ёmureco Pacu yeere cãja ca majirijere cãja ca wede yapanoro, ca ñcãari operu ca mña doogu waibucy ca uwioгуmõro cãjare quẽe ametua nucãri, cãjare jãa batecãrucumi.

⁸ Cãja upuri niiquirique pea cãja Wiogure cãja ca jãa cõaquirica macã, pairi macã maquẽ wiijeri watoa macã yeparu§ cãa yai waarucu, ape wãme ñi cõoñajata Sodoma, to biri Egipto macãripure.

⁹ To biri itia rumu decomacã peti niipetirã bojoca, ape macãri macãrã bojoricarori ca wederã, ñucã niipetiri yepari macãrã cãa, ña niirucuma cãja upuri niiquiriquere. Ñucã cãja upuri niiquiriquere cãja ca yaa cõaro bootirucuma.

¹⁰ Ati yepa macãrã pea, to biro cãjare cã ca tii cõarijere ñari, cãja ca cõorije mena cãja majurope ameri tiicojo ujea nii niirucuma, cãja puarã ca biipere wede jugueri maja ñañoaro cãja ca biiro ca tiirucuricarã, mee cãja ca bii yaicoaro macã.

¹¹ Itia rumu decomacã ca ametuaro jiro, Ёmureco Pacu catirique cã ca tiicojorije cãjapure ca ñaajãa nucã earo, cati wãmũ nucãcoawa ñucã. Cãjare ca ña niiricarã pea ña ucnacã yai waawa.

§ 11:8 Jerusalén'pu.

12 To cõrora Ƴmureco Pacu yeere cõja ca majir-ijere wederi maja pea, Ƴmureco tutipũ tutuaro mena o biro ca ĩirijere tũowa: “¡Anopũ mũa dooya!” To biro cõjare to ca ĩirora, bueri bũũa watoapũ cõja waparã cõja ca ĩarora Ƴmureco tutipũ mũacoawa.

13 To biro cõja ca bii mũa waari tabera ati yepa bũaro nanawũ. To biro to ca biiro, tii macã pũa amo cõro peti paio ejaro ca niimirica yepa abacã ñaaduwi waawũ. To biro ca biiro, bojoca siete mil peti bii yaiwa. To biro ca biiro bojoca ca cati dũjaricarã pea uwirique mena, Ƴmureco Pacu Ƴmureco tutipũ ca niigũre, “Do biro ca tiiya manigũ niimi,” ĩi nũcũ bũowa.

14 Ñañoaro tamũorique pũa cuu ametũa mee. To ca bii pacaro, itiati ñañoaro ca biipa cuu cõñacã dooro bii.

Puti tũjarica wũũ

15 Ñũcã Ƴmureco Pacure queti wede bojari majũ ĩĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niigũ cũ putirica wũũre putiwi. Cũ ca putirora, Ƴmureco tutipũ tutuaro wederique o biro ca ĩirije wedeowũ: “Ati yepa macãrã cõja ca doti niimirique, mani Ƴpũ to biri cũ Ca Beje Amiricũ* yee pee nii eacã mee yua. Cõja to birora doticõa niirucuma.”

16 To biro ca ĩirora, veinticuatro ca niirã bũcũrã cõja yaa cũmuroripũ Ƴmureco Pacu jũguerore ca duwirã, muu bia ñaacũmu waa, o biro ĩi nũcũ bũowa Ƴmureco Pacure:

17 “Ƴmureco Pacu niipetirijepũre ca doti tutua niigũ, ca nii jũo dooricũ, to birora ca niicõa

* **11:15** Hebreo wederique mena “Mesías”; griego wederique mena peera “Cristo”.

niig_u, ñucã ca doop_ure, ‘Añu majuropeecã’ m_ure jãa ñi, do biro tiiya maniro m_u ca doti tutua majuropeerijere jee _upari, m_u doti j_uo waa.

¹⁸ Niipetiri yepari macãrã ajiamiwa. M_u ca ajiarije mena ñañaro cãjare m_u ca tiipa r_um_u eacoa mee.

Ca bii yaiquĩricarã niipetirãre m_u ca ña bejepa tabe, M_u yee queti wede j_uguerĩ majare, m_u yeere paderi maja, m_u yaarã ca ñañarije manirã, m_u wãmere ca ñi n_ucũ b_uorã, ca nii coterã, ca nii majuropeerãre, cãja yee maquẽ añurije cãja ca wara taapere m_u ca tiicojopa r_um_u eacoaro bii.

Ati yepa macãrã bojocare ñañaro ca tii yaiorãre, ñañaro cãjare m_u ca tii yaiopa r_um_u nii,” ñi n_ucũ b_uowa.

¹⁹ To cõrora, _um_ureco Pac_u yaa wii _um_ureco tutip_u ca niiri wii jope pãa n_ucãcoaw_u. Tii wiip_ure bauw_u acacũmua, _um_ureco Pac_u, “O biro y_u ti-irucu,” cã ca ñirica cũmua. To biro ca biiri tabera b_uaro b_upo yabe, wederique wedeo, b_upo paa, b_uaro jita nana, to biro biicãri b_uaro oco ca b_uurica quiiri ñaa, biiw_u.

12

Nomio, to biri pinore biig_uro ca niig_u

¹ Ñucã, _um_ureco tutip_ure ca bii ññori wãme añuri wãme bau eaw_u. Jĩcõ nomio _um_ureco macũ muipũrena jutiro jãñacãri, ñami macũ muipũ peera cõ d_up_uori doca pee, ñucã pejarica beto p_ua amo peti, d_up_uore p_uaga penituario niirã ñocõa ca niiri betore pejarico niwo.

² Ʋtaaga niiwo; macũ cutirũgo ca punirijere wi-jiogo ñañoaro tamũo acaro buiwo.

³ Jiro, Ʋmũreco tutipũ ca bii ññorije ape wãme bau eawũ ñucã. Níjá uwioḡũro pãmuri majũ pinore biigũro, jũagũro, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije dũpũgaari cuti, pũa amo cõro peti potagaari cuti, ñucã, cũ dũpũgaari cõrorena pejarica betorire peja, ca biigũ* baua eawi.

⁴ Cũ pea cũ pĩcõro menara itia tabe cõro paio ejaro ca niirã ñocõa Ʋmũreco tutipũ ca niirãre, jĩcã tabe ati yeparũ paa bate duwioçã cojowi. To biro tii yapano, nomio macũ cutigo doogo ca tiigo díamacũ tua nũcã eawi, cõ macũ cũ ca bauarije menara cũre baacãrũgũ.

⁵ Cõ pea, Ʋmũre macũ cutiwo, cõmegũ cũocãricũ do biro tiiya maniropũ bojoca poogari niipe-tirãpũre ca doti tutua niipũre. Cõ macũ pea,† cũ yaa cũmurorũ ca duwigũ Ʋmũreco Pacũ pũtopũ ami cojo ecocãwi.

⁶ Cũ paco pea ca yucũ ca maniri yeparũ Ʋmũreco Pacũ, mil doscientos sesenta rãmuri peti cõre ña nũñjẽe niirique niirucu, cũ ca ñi queno yuerica taberũ duticoawo.

⁷ Tee jiro ameri jĩarique waawũ Ʋmũreco tutipũre. Miguel, cũ jaarã mena, pãmuri majũ pinore biigũrore cũ bojoca menare ameri quẽewa.

⁸ Miguel jãari pee cũre quẽe ametua nũcãcãwa. To biri cũjara‡ Ʋmũreco tutipũre cũja ca niipa tabe manicãwũ yua.

* **12:3** Pãmuri majũ Satanás're ca bii cõoñagũ (dragón). † **12:5** Sal 2.9. ‡ **12:8** Dragón cũ jaarã ángeles mena.

⁹ To biri cã, pãmuri majũuro tĩrũmũpũ macũ pino, wãtĩ, Satanás ca wãme cutigu, niipetirã ati yepa macãrãre ca ñi dito epegũ pea, ɯmũreco tutipũ ca niimiricũ cũre ca pade coterã menara ati yepapũ cõa duwio ecocoawi.

¹⁰ Jiro, ɯmũreco tutipũ tutuaro mena wederique o biro ca ñi wedeo cojorijere yũ tũowũ:

“Mee, mani ca ametũape, mani Ɔmũreco Pacũ cã ca tutua majuropeerije, cã ca doti niirije, ñucã cã yũũ Cristo cã ca doti majipe cãa ea yerijãa. Mani yaarãre ñamiri, ɯmũrecori, mani Ɔmũreco Pacũ cã ca ña cojoro, ñañaro cũjare ca ñi wedejãarucugũ cã ca cõa ecorije jũori.

¹¹ Mani yaarã, Oveja Macũ cã ca díi bate yai bojarique jũori, ñucã añuriye queti cũja ca wederique mena, Satanás're bii ametũene nũcãwa.

Cũjare cũja ca jĩarugajata cãare, cũja ca jĩa eco yaipere uwitiwa.

¹² To biri mũja, ɯmũreco tuti, mũja toopũre ca niirã cãa, ɯjea niĩña. §

Abé nija, tii yepapũ, diapũ ca niirã, ñañaro peti tamũorã doorã tiima.

Mee, Satanás, ‘Yũ ca bii yaipa tabe eacoaro bii,’ ñima ñigu, bũaro ajiarique mena duwi waami tii yepapũre,” ñi wedeowũ.

¹³ Pãmuri majũ pinore biigũuro ca niigũ pea, “Mee yũ cõa duwio ecocoa,” ñima ñigu, nomio, ɯmũ ca macũ cutijãgore nũnũ waawi.

¹⁴ To biro cã ca biiro, nomio peera, aa pacũ quedapũrĩre cõre tiicojowa, ca yucũ maniri

§ 12:12 Satanás ɯmũreco tutipũre cã ca niitiro macã ɯjea niĩña ɯmũreco tutipũre ca niirã niipetirã.

yeparu cõ ca niiro, itia cãma decomacã peti cõre baarique eca niirique niirucu, cã ca ñirica tabe pãmuri maju* cã ca eatiropu cõ wuu duti waajato ñirã.

¹⁵ Cã, pãmuri maju pinore biiguro ca niigu cõre nunugu, cã ujero ca oco witirije mena dia jeeñocã cojowi, cõre to ñma yuu yaiocãjato ñigu.

¹⁶ To biro cõre cã ca tii yaiogamijata cãare, ati yepara ope, pairi opeero pãa nucãri, pãmuri maju ujero oco ca witirije mena dia cã ca quenorica yaare uu yuu peoticã cojowu.

¹⁷ To biro ca biiro ñari, pãmuri majuro pea buaro nomio mena ajiawi. To biri cõ yaa pooga macãrã ca nii ñujarã mena, Umureco Pacu cã ca dotirote biro ca tii nunujeerã Jesucristo yee quetire to birora ca tão nunujeecõa niirã mena, ameri jãgu waawi.

¹⁸ Pãmuri maju pea dia pairi yaa tujarore ea nucã eawi.

13

Puarã waibucurã ca uwiorã

¹ Dia pairi yaa jita dupari yepa ea nucãri yu ñawu, jĩcũ waibucu ca uwioqu, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niirije peti ñupagaari cuti, ñucã puã amo cõro niirije potagaari cuti, ca biigu, dia pairi yaapure ca pãmu mua doogure. Cã potagaari cõrora pejarica betori* cuowu. Ñucã cã ñupagaari cõrora Umureco Pacure ñañarije ca ñi tutirije tujawu.

² Waibucu ca uwioquro pea, macãnucũ yai ca woori cutigure biiguro niwi. To bii pacagu, cã

* **12:14** Dragón. * **13:1** Corona o diadema.

d̄pori peera b̄uco d̄porire biirije d̄pori c̄ti, ñucã c̄u ɛjero pea yai j̄uaḡu ɛjerore biro ɛjero c̄ti, b̄iwi. P̄am̄ari maj̄u pinore biiḡuuro ca niiḡu pea, waib̄uc̄u ca uwioḡuurore, c̄u ca tutuarijere, ñucã c̄u yaa c̄umurore, doti maji majuropeerique c̄are c̄ure tiicojowi.

³ Waib̄uc̄u ca uwioḡuurore, c̄u d̄p̄uga j̄icãgaare c̄u ca b̄ii yaicoaro ca tiipa camiro c̄ororo nīiw̄u. Bīirop̄u, t̄ii camiro pea mee yati biatocoaura. To biro ca biirijere ati ɛm̄ureco macãrã niipetirã ãa ɛjea niiri, c̄u pee wadore t̄uo nan̄ujeewa.

⁴ To biri waib̄uc̄u ca uwioḡure añuro doti maji niiriquere c̄u ca tiicojorique j̄uori, añuro c̄ure ãi n̄uc̄u b̄uowa p̄am̄ari maj̄u pinore biiḡuuro ca niiḡu peere. Waib̄uc̄u ca uwioḡuuro c̄are, o biro c̄ure ãi n̄uc̄u b̄uowa: “J̄ic̄u ɛno peera c̄ure biro ca majiḡu, c̄ure ca b̄ii amet̄ene n̄ucãr̄u manimi,” c̄ure ãi n̄uc̄u b̄uowa.

⁵ Ñucã ap̄eyera waib̄uc̄u ca uwioḡure, ca nii majuropeerijere birop̄u ãi, docuorije ɛm̄ureco Pac̄ure ãi buirica wãmere, c̄ure ãi dotiwi. Ñucã cuarenta y dos muip̄u[†] peti c̄u ca doti niipe c̄are c̄ure tiicojowi.

⁶ To biri, c̄ure c̄u ca ãi dotiricarore biro ɛm̄ureco Pac̄ure, ñucã c̄u ca niiri tabe ca añu majuropeeri tabere, to biri ɛm̄ureco tutip̄u ca niirã c̄are, ñañarije c̄ujare ãi bui tutiwi.

⁷ ɛm̄ureco Pac̄u yaa pooga macãrã mena c̄u ca ameri j̄ia amet̄na n̄ucãcãpere c̄ure t̄ii dotiwi. Ñucã niipetirã bojoca c̄uja ca niiro c̄orore, niipetiri macãri macãrãre, niipetirã bojoca bojoricarori ca

[†] **13:5** Ap 12.6; 1,260 ḡm̄urire ãi. Itia c̄uma decomacã 12.14.

wederãre, to biri niipetiri yepa macãrãre cã ca doti majipe cãare, cãre tiicojowi.

⁸ To biri waibucɥ ca uwiogɥre, bojoca ati yepa macãrã niipetirã, Umureco Pacɥ ati yepare cã ca jeeñori taberɥra catirique ca niiri pũuro Oveja Macã mani yee wapa ca bii yai bojaricɥ yaa pũuroɥre, cãja wãmere ca owa tuu ecotiricarã cãre nɥcã bɥorucuma.

⁹ Jĩcãrã ca tɥo majirɥgarã tɥoya.

¹⁰ “Ñeeri aperopɥ cãja ca jee waa bateparã ca niirã, ñee ecori aperopɥ jee waa eco yaicãrucuma. Niipĩ mena ca jãa eco yaiparã ca niirã, niipĩ menara jãa eco yairucuma.”‡

To biro ca biiri tabere ca ñañarije manirã, Umureco Pacɥ yaarã ca niirã, aũuro tɥgoeña tutua, díamacũ tɥgoeña bayi, bii niirucuma.

Waibucɥ ca uwiogɥ jitapɥ ca ame pea doogɥ

¹¹ Jiro ñucã apĩ waibucɥ ca uwiogɥ ati jita ju-reapɥ ca ame pea doogɥre yɥ ãawɥ. Cã pea, jĩcã oveja macã yeere biirije pɥaga potagaari cutiwi. Bii pacagɥ, jĩcã pãmɥri majɥ pinore biigɥro ca niigɥ cã ca wederijere biro wedewi.

¹² To biro biicãri, ca nii jɥoricɥ waibucɥ ca uwiogɥ cã ca doti majiricarɥ cõrora cãja ca ãa cojorore tii niwi ñucã. Bojoca ati yepa macãrã niipetirãre, ca nii jɥoricɥ waibucɥ ca uwiogɥ ca camiro yatiricɥ peere ãi nɥcã bɥo dotiwi.

¹³ Ca ãa ñaaña manirije tii bau niirique cãare, do biro ca tiya manirijepɥ tii bau niwi. Ñucã ati yepare, niipetirã cãja ca ãa cojoro, umureco tutipɥ maquẽ ca ãurije ca ñaaropɥ tiicãwi.

‡ **13:10** Is 33.1; Jer 15.2; 43.11; Gn 9.6; Mt 26.52.

¹⁴ Ca nii j̄oricu waibucu ca uwiogu cū ca ĩa cojorora o biro atere bojocare tii bau nii ĩño ditocāri, niip̄i mena ca paa taa ecoricu nii pacagu ca catiricare cūre tii nacū buorā cūre biigu cūjare queno dotiwi.

¹⁵ Cū jiro macū ca uwioguro jita jupearu ca ame pea dooricu peera, cū j̄guero macūre biro baugu cū ca queno dotiricare cū ca catiro jāapere cūre tiicojowi, cūre cū ca catioro cū pea wede, cūre ca nacū buotirā niipetirāre ĩa doti, cū ca tiipere ĩima ĩigu.

¹⁶ To biro tiicā, niipetirā bojoca, wimarā, bucurā, ca apeye pairā, ca apeye manirā, añuro ca niirā, ca pade coterā, niipetirā, cūja amo díamacū nuñare to biri cūja díamacūp̄ure, ĩicā wāme cūja ca ñia cūu dotiro tiwi.

¹⁷ Tii wāmere ñia cūu ecoti, ñucā waibucu ca uwiogu wāmere cuoti, to biri cū wāme ca cōori wāmere cuoti ca biirā, apeye wapa tii, ñucā cūja ca cuorije uno cāare noni majiti, biicāwa bojoca.

¹⁸ Atera añuro t̄goeña majirique booro bii. Ca t̄goeña puogu uno waibucu ca uwiogu yaa tabe cōoñarica tabere cōoñañaqué. ĩicū umu wāme nii. O biro nii tii wāme: seiscientos sesenta y seis.

14

Oveja Macū, to biri 144,000 yee queti

¹ Jiro yu ĩawu ñucā Oveja Macū, Sión cūja ca ĩiri buuro jotoaru ca nucūgure. Cū mena ni-iwa, cū Pacu wāmere, Oveja Macū wāmere, cūja díamacūripu owa tuuricarā ca niirā bojoca ciento cuarenta y cuatro mil peti.

² Jiro yu tuowu, umareco tutipu wederique, oco ũma cõa jãaro ca bujuro cõro buju, ñucã buro tu-tuaro cõ ca bujuro cõro peti ca buju wedeorije wederiquere. Pa bua tõe bajari maja* cõja ca bua tẽerore biro buju wedeowu.

³ To biri wiogu cõ ca duwiri cõmuro juguerore, ñucã ca catirã bapari ca niirã juguerore, to biri bucurã juguerore, wãma wãme bajarique bajawa. Jicũ unora tee bajarique wãmere ca baja majipe uno méé niwu. Cõja ciento cuarenta y cuatro mil ati yeparu cõja ca niiro, Umareco Pacu cõ ca ametenericarã wado cõja ca baja majirije niwu.

⁴ Anija niupa nomia mena ca tii eperuga tugoeñatirã, añurã peti Oveja Macũ cõ ca waari taberi cõro cãre ca nanurã. To biri bojoca ati umareco macãrã mena ca niimiricarã, Umareco Pacu, to biri cõ Macũ Oveja Macũ jaarã ca nii juricarã peti niupa.

⁵ Jicã wãme unora ca ñi ditorã méé niwa. Cõja, jicã wãme unora ñañarije ca tiirã méé niwa.

Itiarã Umareco Pacu puto macãrã queti

⁶ Jiro apĩ Umareco Pacure queti wede bojari maju, umareco tutipu ca wuu amojodegu, ati yeparu ca niirã bojoca poogaari cõrorena, niipetiri macãri macãrãre, to cãnacã poogaari macãrã bojoca bojoricarori ca wederãre, añurije queti ca peti nucãtipere ca queti jee waagure yu ñawu.

⁷ Tutuaro wederique mena o biro ñiwi:

—Buaro nucũ buorique mena Umareco Pacure ñi nucũ buori, cãre baja peoya. Mee, Umareco Pacu cõ ca ña bejeri tabe eacoa. Umareco quejerore, ati

* 14:2 Arpistas.

jitare, dia pairi yaare, oco ca witiri operire, ca tiiricu wadore ñi nꝛcũ buoya —ñiwi.

⁸ Cũ jiro macũ Ƴmꝛreco Pacꝛre queti wede bojari majꝛ o biro ca ñigu nꝛnꝛwi:

—Mee ñaacoa. Mee ñaacoa Babilonia† macã pairi macã ca niimijãri macã. Tii macã macãrã, cãja ca tii nꝛcũ buorãre paꝛ cꝛocãri, paꝛ mena ca tii eperãre biro cãja ca tii niirije mena, bojoca poogaari niipetirãpꝛa cãjare ña cõori cãjare biro cãja tiiro cãjare tii mecũowa —ñiwi.

⁹ Cãja pꝛarã jiro macũ ñucã Ƴmꝛreco Pacꝛre queti wede bojari majꝛ tutuaro wederique mena o biro ñi nꝛnꝛjeewi:

—Jĩcãrã, waibꝛcꝛ ca uwioꝛre, ñucã cãre ña cõori cãja ca quenoricꝛre ca ñi nꝛcũ buorãre, to biri ñucã cãja amorꝛ, cãja diãmacũpꝛ, cã wãmere ca ñia cũu ecorã cãa,

¹⁰ Ƴmꝛreco Pacꝛ ñaãaro cã ca tiipe, buaro cã ca ajiarije mena cã ca queno yueriquere ñaãaro tamꝛrucuma. Ñucã Oveja Macã, to biri Ƴmꝛreco Pacꝛre queti wede bojari maja, ca ñaãarije manirã cãja ca ña cojoro, ca ñurije, to biri azufre mena ñaãaro joe ecorucuma.

¹¹ Ñaãaro tamꝛo cãja ca bii bue mꝛenerije pea to birora bue mꝛenecõa nii. Waibꝛcꝛ ca uwioꝛrena ñi nꝛcũ buo, ñucã cãre biigu cãja ca quenoricãrena ñi nꝛcũ buo, cã wãmere owa tuu doti, ca tiirã, jĩcã rꝛmꝛ ñora, ñucã jĩcã ñami ñora, yerijãa, biiticãrucuma —ñiwi.

¹² O biro ca biiri tabere, ca ñaãarije manirã, Ƴmꝛreco Pacꝛ cã ca doti-rore biro ca tii nꝛnꝛjeerã,

† 14:8 Is 21.9.

ñucã Jesucristore to birora ca t̃uo ñañujeecõa niirã, cãja ca t̃ugoeña bayi niipe niirucu.

13 To cõrora ʘm̃areco tutip̃a wederique o biro yure ca ñi cojorijere ỹa t̃ow̃a:

—Atere owaya: Añuro ʘjea niima, mecã menare Wiogure ñi ñucã b̃uori ca bii yairã. Añuri Yeri pea o biro ñimi:

—ʘgã. Popiye peti cãja ca pade b̃uañarucuriquere yeerijãarucuma. Cãja paderiquera cãja mena niirucu —ñimi.

Ati yepa maquẽ ote dica

14 Ỹu ñaw̃a j̃icã b̃ur̃ua bueri b̃ur̃ua ca botiri b̃ur̃ua, j̃icã Ca Nii Majuropeeg̃a Macãre biig̃a cã ca duwiri b̃ur̃uare.‡ Cã d̃ur̃ugap̃ure oro mena cãja ca tiirica betore peja, ñucã cã amop̃a paa juderica p̃i ca joo yoori betore c̃ao, tiwi.

15 Ñucã ʘm̃areco Pac̃a yaa wiip̃a ap̃i ʘm̃areco Pac̃are queti wede bojari maj̃a tutuaro wederique mena bueri b̃ur̃ap̃a ca duwig̃are o biro ñi witi doowi:

—Yoari mée, m̃a niip̃i mena ote dicare paa jude jeeya. Mee, teere jeerica cuu eacoa. Tii yepa maquẽ ote dica b̃uc̃acoa mee —cãre ñi cojowi, bojoca ati yepa macããrena ñig̃a.

16 To biro cã ca ñirijere t̃uori, bueri b̃ur̃ua jotoap̃a ca duwig̃a pea cã niip̃i, ote dicare paa juderica beto mena ati yepap̃ure ote b̃uc̃ap̃a ca niirijere paa jude jee peoticã cojowi.

17 Jiro ap̃i ʘm̃areco Pac̃are queti wede bojari maj̃a ʘm̃areco tutip̃a ca niiri wii ʘm̃areco Pac̃a yaa wiip̃ure niip̃i c̃uocãric̃a witi doowi cã cãa.

‡ 14:14 Dn 7.13.

18 Ñucã apĩ, Ɛmũreco Pacũre queti wede bojari majũ, yucũ díi ca jatĩ añurijere joe mũenerica tutu macũ ca ñurijere ca dotigũ witi doori, ote dicare paa juderica pĩi ca joo yoori beto ca cũogũre tutu-aro wederique mena o biro cãre ñi cojowĩ:

—Mũ niipĩi ca joo yoori beto mena tii yeparũre ñje tũorire paa jude jeeya. Mee bũcũrũ nii —cũre ñiwi ñucã, bojoca ati yepa macãrãrena ñigũ.

19 To biro cã ca ñirijere tũo, Ɛmũreco Pacũre queti wede bojari majũ pea otere paa jude jeerica beto mena, ati yepa maquẽ ñjere paa jude jeecã cojowĩ. Paa jude jee yapano, ñjere cãja ca diperi taberũ jãawi. Ɛmũreco Pacũre queti wede bojari majũ to biirije cã ca tiirije pea, Ɛmũreco Pacũ bojocare ñañaaro cãja ca biiro, cã ca tiipere bii cõoñaro biiwũ.

20 Tee ñje pea macã wejarũ dipe ecowũ. Teere cãja ca diperi taberena díi witicãwũ. Tee díi pea, caballoa amũ tutupũ, to biri trescientos kilómetros peti ejaro dua eyowũ.

15

Ɛmũreco Pacũ pũto macãrã ati yepare ñañaaro cãja ca tiipe

1 Ñucã areye umũreco tutipũre uwioro ucũeneri wãme ca bii cõoña nũcã earijere yũ ñawũ. Ɛmũreco Pacũre queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã, cãja ca niiro cõro ñañaari wãmeri ñañaaro cãja ca tiipe Ɛmũreco Pacũ cã ca ajiarije mena ca tii yapanoparã bau nũcã eawa.

2 Yũ ñawũ ñucã jĩcã yaa dia pairiya oco botiri sãra yaare biiri yaa nii pacaro, ca ñurije mena ayiarica yaare. Tii sãra yaa pairi yaa tũjarore waibũcũ ca

uwioḡure bii ametua nuċã, cãre ãa cõori cãja ca quenoricure nuċũ buoti, cũ wãme cõoriquere ñia cũu dotiti, ca biiricarã bua tẽe* bajaricarori, Umureco Pacu cãjare cã ca tiicojoriquere cuoricarã nuċũwa.

³ To biro biicãri Umureco Pacure pade bojari maju Moisés yee bajariquere baja, ñucã Oveja Macũ yee cãare o biro ñi bajawa:

“Uru Umureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu, mu ca tiirijea, do biro ca tiya manirije, ãa ujea niirique peti, nii;

mu ca tii niirijea añurije, díamacũ ca niirije nii.

Bojoca poogaari niipetirã Wiogu mu nii.

⁴ Uru, ¿ñiru mre cã uwi nuċũ buotibogajati?

¿Ñiru mu wãmere cã ñi nuċũ buo baja peotibogajati?

Mu jĩcãra ca ñañarije manigu mu nii.

Niipetiri poogaari macãrã doori, mre ñi nuċũ buorucuma.

Mee, añurije mu ca tii niirije añuropu bii bau nicoa.”†

⁵ Ate jiro, umureco tutipu ãa mæene cojogu, Umureco Pacu yaa wii,‡ “Bojoca mena o biro yu tiirucu,” cã ca ñirique ca niiri wii ca pãa nuċãro yu ãawu.

⁶ Tii wii santuariopu ca niiricarã Umureco Pacure queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niirã, cãja ca niiro cõro ñañaro cãja ca tiipere ca cuorã witi nuċãwa. Ca õweri manirije lino mena juti cãja ca tiirique, ca ajiyaarije juti jãñawa. Ñucã oro mena cãja ca tiirica quejeri cãja cotiapu ca tujarijere wẽñaricarã niywa.

* **15:2** Arpas. † **15:4** Tee bajarique Sal 11.2-3; Dt 32.4, Jer 10.7, Sal 86.9; 98.2. ‡ **15:5** Santuario.

⁷ To biri jĩcũ bapari ca catirã mena macũ, cãja Æmureco Pacure queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirãre, cãja ca niiro cõrorena oro mena cãja ca tiirica bapari dadaro, Æmureco Pacu to birora ca caticõa niigu, bojocare ñañoaro cũ ca tii doti cojorije ca jãñari baparire cãjare tiicojowi.

⁸ Æmureco Pacu yaa wii pea bue dadacoawu, Æmureco Pacu do biro ca tiiya manigu cũ ca tutu-arije ca doorije. Ména, ñañoaro tiiriquere jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirije Æmureco Pacure queti wede bojari majare cũ ca tii dotiri-quere cãja ca tii peotitirora, tii wiipure jãarique maniwu.

16

Æmureco Pacu ñañoaro cũ ca tiipe

¹ Æmureco Pacu yaa wiipure jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã Æmureco Pacure queti wede bojari majare, tutuaro wederique mena o biro ca ñirijere yu tuowu:

—Waarãja. Tii yeparure jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario Æmureco Pacu ñañoaro cũ ca tiipe ca jãñari bapari mja ca cuorijere poo bate cũurãja —ca ñirijere.

² To biri Æmureco Pacure queti wede bojari maju ca nii juogu waari, cũ ca cuori bapa maquere ati yeparure poo bate cũuwi. To biro cũ ca tiirora, niipetirã bojoca walbucu ca uwioгу wãmere ñia cũu eco, ñucã cũre ña cõori cãja ca quenoricurena tii nucã buo, ca tiirucuricarãre, docuoro unicãrije buaro ca punirije cãjare cami boawu.

3 Ñucã cã jiro macũ Umureco Pacure queti wede bojari majũ, cã ca cœori bapa maquẽre dia pairiyapũre poo bate cõañua cojowi. Cã ca poo bate cõañua cojorije menara, oco pea jĩcũ bojocũ cãja ca jĩaricũ díire biirije jeeñacoawũ. To biro ca biirije jœori, tii yaare ca niimiricarã niipetirã dia peticoawa.

4 Cãja pũarã jiro macũ Umureco Pacure queti wede bojari majũ, cã ca cœori bapa maquẽre, di-aripũre, oco ca witiri operipũre, poo bate cõañua cojowi. Teepũre cã ca poo bate cõañua cojorije menara, tii yaari maquẽ oco ca niimijãrije cãa, díi wado jee ñaabatecã yai waawũ.

5 Tee jiro oco coteri majũ* o biro cã ca ñirijere yũ tœowũ:

“Mũa añugũ, ca ñañarije manigũ, jĩcãto ca nii jœo dooricũ, to birora ca niicõa niigũ mũ nii, to biri wãme ca ña bejegũa.

6 Cãja, mũ yaa pooga macãrã ca ñañarije manirã, ñucã mũ yee quetire wede jũgueri majare jĩa, díi tii bate cũuupa.

Mecãra mũ pee, díi cãjare mũ jini doti.

Teerena boowa cãja pee cãa,” ñibuwi.

7 Ñucã apĩ, Umureco Pacure tii nũcũ bœorã joe mũnerica tutupũ ca niigũ, o biro cã ca ñirijere yũ tœowũ:

“Ûpũ Umureco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutua niigũ, ñañaro cãja ca biiro mũ ca tiirijea, díamacũra ca niirore biro tii, díamacũra cãjare tii, mũ ca tiirije niiro bii,”

cã ca ñirijere.

* 16:5 El ángel de las aguas.

8 Ñucã itiarã jiro macũ Æmureco Pacure queti wede bojari majũ cã ca cœori bapa maquẽre amureco macã muipũpũre poo bate tuuwi. To biri bojocare peca ca Æurije mena cã ca joe majipere cãre tiicojowi.

9 To biri bojoca niipetirã muipũ peca mena ñañaro peti joe ecowa. To biro ñañaro tii ecocã pacarã ñañaro cãja ca tiirucurijere tãgoeña yeri wajoari, Æmureco Pacũ tee ñañaro cãja ca biiro ca tii doti majigũ peere baja peoricaro unora, ñañaro Æmureco Pacure ñi wede paiwa.

10 Tee jiro bapari Æmureco Pacure queti wede bojari maja jiro macũ, cã ca cœori bapare, waibũcũ ca uwioğũ cã ca duwiri tabepũre poo bate cojowi. To cœora cã ca doti niimiri yepa niipetiropũra naitĩa peticoawũ. To biro ca biiro, bojoca pea bũaro ñañaro peti tamœori cãja ñemerori baca dũpo tuuri nũcũripũ wijiowa.

11 To biro ñañaro tamœo pacarã ñañaro cãja ca tiirucurijere tii yerijãatiwa. Teere tii yerijãaricaro unõ, cãja cami bũaro ca punirijere wijioma ñirã, amureco tuti Æmureco Pacure ñañari wãme ñi tutiwa.

12 Ñucã jĩcã amo cœoro niirã Æmureco Pacure queti wede bojari maja jiro macũ, dia pairi yaa Eufrates'pũre poo bate cõañuawi, cã ca cœori bapa maquẽre. Tii yaapũre cã ca poo bate cõañua cojorije menara, muipũ cã ca mũa dooro pee ca niirã wiorã cãja tĩa doojato ñiro, tii yaa dia pairi yaa oco bopo peticoawũ.

13 Pãmuri majũ pinore biigũro ca niigũ ujerore, ñucã waibũcũ ca uwioğũro ujerore, to biri Æmureco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũre

biro ca bii ditog_u ujero cãare ũmaare biirã[†] itiarã peti wãtĩa yeri ca añutirã cãja ca witiro y_u ãaw_u.

14 Cãja pea, wãtĩa yeri, ca ãa ñaaña manirije ca tii bau nii majirã, ñucã ati yepa niipetiro_p macãrã wiorãre j_{uo} neori, Æmureco Pac_u niipetirijep_ure ca doti tutua niig_u yaa rum_u ca earo, Æmureco Pac_u mena ameri jãarugarã nea doorã biiwa.

15 “Tugoeña bojoca catiri, añuro ãa cojo yue niiña. Jee dutiri maj_ure biro y_u doorucu. Ujea niimi tugoeña bojoca catiri, juti manig_u waa nucũ yujug_u boboro y_u tam_uore ñig_u, cũ ca juti jãñarijere añuro ca ãa n_un_ujee cote niig_u,” ñiwi Jesús.

16 To biri wãtĩa yeri pea, hebreos wederique menara Armagedón[‡] ca wãme cutiri tabep_u wiorãre cãjare j_{uo} neowa.

17 Ate jiro, Æmureco Pac_ure queti wede bojari maj_u jĩcã amo peti, ape amore p_uaga penituario ca niig_u, cũ ca c_uori bapa maquẽre poo bate cojowí winop_ure. To biro cũ ca tiirora, santuariop_ure wiog_u cũ ca duwiri cũmurop_u tutuaro o biro ca ñi wede cojorijere y_u t_uow_u: “Mee y_u tii peoti yerijãa.”

18 To biro ca ñiri tabera b_uaro b_upo yabe, wederique wedeo, b_upo paa, jita jabe, biiw_u. Tee jita ca jaberijere jĩcãti _uno peera ati yepare bojoca ca nii j_{uo} dooricarã, to cõro tutuaro uwioro ca jaberijere tam_uo ñaatiupa.

19 To cõrora Babilonia pairi macã ca niimirica macã, itia yepa peti wati nucãcoaw_u. Ati yepa

† 16:13 Ñañarije yeri. Yajó. ‡ 16:16 Armagedón: Hebreos wederique mena peera “Meguido ãtãg_u/Meguido macã yepa ca ãtã yuc_u cutiri yepa” ñirugaro ñi.

niipetiropu ca niiri macãri òe ñaajãa peticoawu. Umureco Pacu, Babilonia macãrã ñañarije cãja ca tii niirucurijere tugoeña buari, cã ca ajiarije ca niiri bapa uje oco bapa ñañaro cãja ca biiro ca tiirije ca niiri bapare cãjare jini dotigu doogu tiiwi, ñañaro cãja ca biipere biro ñigu.

²⁰ To biro biicãri, diaripure yucu poogaari ca niirije, ñucã macãncã buurori cãa, yai peticoawu.

²¹ Ñucã umureco tutipu ca niirije oco ca buurica quiiri, cuarenta kilos ametuenero ca nacãri quiiri bojocare ñapeawu. To biro Umureco Pacu ñañaro cãjare cã ca tii yaioro, Umureco Pacure ñañari wãme ñi wede pai, tuti amawa.

17

Nomio ñañago

¹ Jĩcã, Umureco Pacure queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niirã, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niiri bapari ca cãorã mena macã yu ruutoru doo, o biro yure ñiwi: “Dooya, nomio buaropura ñañarije ca tiigo oco jotoa ca duwigo, * ñañaro cõ ca tii ecoro mare ñnogu doogu yu tii.

² Ati yepa macãrã wiorã cõ mena ñee epewa. Ñucã ati yepa macãrã cãa, docuoro umua mena ñee epego cõ ca jinirije uje oco menara jini mecãcã yai waawa,” ñiwi.

³ Jiro Añuri Yeri quẽñaricarore biropu ca biirijere cã ca ñõoro, Umureco Pacure queti wede bojari maju ca yucu maniri yeparu yure cã ca ami waaro yu biiwu. Tooru yu ñawu jĩcõ nomio waibucu ca

* **17:1** Jer 2.20-31; Ez 16.17-19; Os 2.5.

uwioḡuro ca jũaguro jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario peti dũpũgaari cuti, to biri ñucã pũa amo cõro peti potagaari cuti, ca biigũ jotoapu ca duwigore. Waibũcu upũpũre paũ docuorije Ũmũreco Pacũre ñañarije ca ñi tutiri wãmeri cãja ca owa tuurica dereaaro niwi.

⁴Nomio pea, ñii jañũ ca jũarito, ñucã jũarito petire jutiro jãñawo. Oro, ùtãgaari ca ajiyaa añurije, to biri perlas cãja ca iirije mena, wãmocãrico niwo. Oro mena cãja ca tiirica bapa docuorije, mũna mena cõ ca tii nucũ yujurique dadaro ca jãñari bapare cõowo.

⁵Ñucã cõ diãmacũpũre owa tuurique ca ña ñaaña maniri wãme o biro ca ñiri wãme tujawũ:

“PAIRI MACÃ BABILONIA,
CA ŨMŨA
EPE PAIRÃ PACO,
ATI YEPa NIIPETIROPŨRE
DOCUORIJE CA
NIIRIJE PACO,”

ca ñiri wãme.

⁶Jiro, Ũmũreco Pacũ yaarã ca ñañarije manirã díi, to biri Jesús're cãja ca tũo nũnũjerije jũori cãja ca jãa batericarã díi menara ca cũmugore yũ ñawũ.

To biro cõ ca bii niirijere ñagũ, yũ ña mũcũacoawũ.

⁷To biro yũ ca biiro ña, Ũmũreco Pacũre queti wede bojari majũ pea o biro yũre ñiwi: “¿Ñee tiigũ mũ ña mũcũacoati? Mũre yũ wede majiorucu, nomio yee, ñucã waibũcu ca uwioḡũ, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije dũpũgaari cuti, pũa amo cõro niirije potagaari cuti, ca biigũ cõre ca ami waagũ yee, ména ca majiña manirijere.”

⁸“Waibũcu ca uwioḡũ mũ ca ñajãḡũ, jĩcã tĩrumũpũ ca niirucuricũ niimi. Biigũpũa manimi. Mani

pacagɥ ca ũcũari operɥ ca niiricɥ ati yeparɥre ame peagɥ doogɥ tiimi, ñaňaro cũ ca tii yaio eco majuropeeparo jũguero. Ati yepa macãrã, Ƨmũreco Pacɥ ati yepare cũ ca jeeño jũori taberɥra, catirique ca niiri pũuroɥre cũja wãmere ca owa tuu ecoya manirã, waibɥcɥ ca uwioɥɥ, tĩrɥmɥɥ ca nii jũo dooricure mecãra ca manigure, biigɥɥra jiro ca doorɥre cãre ĩarã ĩa ɥcũacoarucuma.

⁹ "Aňuro maji tũgoeña puo, tiirique booro bii ate menara: Dɥɥgaari jĩcã amo peti, ape amore ɥũaga penituario ca niirijea, jĩcã amo peti, ape amore ɥũaga penituario ca niirije ũtã buurori nomio cõ ca duwirijere ĩiro bii. Ñucã to birora, jĩcã amo peti, ape amore ɥũaga penituario ca niirã bojoca wiorãre ĩi cõoňaro bii.

¹⁰ Mee, jĩcã amo cõro niirã, anija wiorã mena macãrã bii yaicoawa. Jĩcũ cũja mena macũ mecũre doti niimi; apĩ pea ea dotimi ména. Cũ, wiogɥ ca tũjagɥ eagɥ yoaro niitirucumi.

¹¹ Waibɥcɥ ca uwioɥɥ tĩrɥmɥɥ ca niiricɥ, mecãra ca manigɥ, jĩcã amo peti, ape amore ɥũaga penituario ca niirã wiorã jiro macũ wiogɥ ca waapɥ peti niimi. Biigɥɥra, cũja jĩcã amo peti, ape amore ɥũaga penituario ca niirã wiorã mena macũ cãa, ca bii yaipɥra niigɥ biimi.

¹² Ñucã, cũ potagaari ɥua amo cõro niirije mɥ ca ĩajãrije cãa, wiorã niima. Biirãɥra doti jũotima ména. Wiorã cũja ca jãari rɥmũre yoatiroacãra cũja ca doti niipere, waibɥcɥ ca uwioɥɥ mena jĩcãrira doti majiriquere tiicojo ecorucuma.

¹³ Anija ɥua amo cõro ca niirã wiorã, jĩcãri cõro tũgoeña quenori, cũja ca doti tutuarijere, cũja ca

doti majirijere, waibucɥ ca uwiogɥ peere teere cãre tiicojorucuma.

¹⁴ To biro tiicãri, Oveja Macã mena ameri jãarucuma. Oveja Macã pea Æmureco Pacɥ cũ ca beje jeericarã, cũ ca jɥoricarã, cũ wadore ca tuo nunɥjeerã mena niicãri, cãjare ameri jã ametua nɥcãcoarucumi. Oveja Macãa, ɥparã Æpɥ, wiorã Wiogɥ niimi,” ɥre ïi wedewi.

¹⁵ Æmureco Pacure queti wede bojari majɥ o biro ɥre ïi nemowi ñucã: “Nomio ɥmure ca epe paigo cõ ca duwijãrije oco mɥ ca ïajãrije pea macãrire, bojocare, bojoca bojoricarori ca wederãre, yepari macãrã cõrorena, ïiro bii.

¹⁶ Cũ potagaari pua amo cõro niirije mɥ ca ïajãrije, to biri waibucɥ ca uwiogɥ, ɥmua mena ca epe paigore ïa junarucuma. Ñee jãa manigopɥ cõre tii yaio cõa, juti manigo cõre cũu, cõ upari ca niimirique peera baca jude baa yaio, peca mena joe bate, tiicãrucuma.

¹⁷ Cũ ca boorore biro cãja ca tiipere, cãja yeripɥ cãjare ïi cõa jãaupi Æmureco Pacɥ, cũ ca boorore biro cãja ca tiipere biro ïigɥ. To biri cãja pea, jicãri cõro tãgoeñarique cãtiri, wiorã nii, cãja ca bii doti tutua niirijere waibucɥ ca uwiogɥ peere tiicojorucuma. Æmureco Pacɥ wederique cũ ca ïiricarore biro ca bii petiropɥ to biro tii yerijãarucuma.

¹⁸ Nomio mɥ ca ïajãgo pea, pairi macã ati yepa macãrã wiorãre ca doti ametuene nɥcãri macãre ïiro bii,” ɥre ïi wede majiowi.

18

Babilonia macã ñañoaro ca tii yaio ecope

¹ Ate jiro ун ĩawн ñucã apĩ Ƨм̃areco Pac̃are queti wede bojari majн Ƨм̃areco tutipн ca duwi doog̃re. В̃а̃arop̃ara do biro ca tiiya manig̃н niiwi. To biri cã ca boe baterije menara, ati yepare boe peticoawн.

² Tutuaro wederique mena o biro ĩi acaro bui cojowi:

“Mee biicã yaiwa; mee biicã yaiwa, pairi macã

Babilonia ca niimirica macã.*

Wãtĩa yaa wii jeeñacã yaiwa. Ñañarã, wãtĩa yeri ca niirã cõro cũja ca jãñari ope jeeñacã yai waa.

Niipetirã minia, ca docuorã ca ĩarugaña manirã yaa batire biro jeeñacã yai waa.

³ Niipetirã bojoca poogaari cõrora, tii macã macãrã cũja up̃ari ca boorore biro cũja ca tii niirucurijere cũjare ĩa cõori, cũjare biro tii jeja нucã peticoawa.

Ñucã ati yepa macãrã wiorã cãa, cũja menara ñañarije tii, cũjare biro biicoawa.

Ati yepa macãrã apeye noniri maja cãa, cõ ca booro cõro noni wapa jeeri, ca apeye pairã biiwa,” ĩiwi.

⁴ Jiro ун т̃uowн ñucã Ƨм̃areco tutipн apeye wederique o biro ca ĩirijere:

M̃aja, ун yaa pooga macãrã, ñañarije cũja ca tiirijere m̃aja menara tii bui cuti, ñañaro tam̃o, m̃aja ca biitipere biro ĩirã tii macãre witi waarãja.

⁵ Biiti majuropecã. Ñañaro cũja ca tii niirije Ƨм̃areco tutipн tuu juacoa.

Ñañarije cũja ca tii niirucurijere ĩari, cũjare cõag̃н tiimi Ƨм̃areco Pac̃н.

* **18:2** Is 21.9.

6 Aperãre ñañoaro cūja ca tiiricarore birora cūja cãare ñañoaro cūjare tiiya.

Ñañoaro cūjare cūja ca tiirique wapa, puati cõropu ñañoaro cūja ca tamõoro tiiya.

Aperãre ñañoaro cūja ca tiiricarore birora, cūjare ãa mairicarõ maniro, mecãra puati cõropu ñañoaro cūjare tiiya.

7 “Ca nii majuropeerã jãa nii” ãi tũgoeñacãri, cūja ca boori wãme, cūja ca cõorijere, aperãre wapa pacarori nonicãri, “Ca apeye pairã jãa nii,” cūja ca ãi yeerique wapa mecãra ñañoaro bii, puniro cūja ca bna earo tiiya.

Biigõpu cõ yeripu, “Anora jĩcõ wĩogore biro añuro yu niicã. Ca manu bii yai weorico mée yu nii.† Di gumu unora, ñañoaro yu tamõoticu,” ãi tũgoeñamimo.

8 To biri jĩcã gumõrena ñañoaro cūja ca biipe doorucu. Bii yairique, tũgoeña pairique, ana boarique, cūjare niirucu. Ñucã pecameru joe ecorucuma. Upu Umõareco Pacna cūja ametõenero ca tutua majuropeegu niimi, ñañoaro cūja ca tamõoro cūjare ca tiigu.

9 Ati yepa macãrã wiorã Babilonia macãrãre ãa cõori ca tii epericarã cutiricarã, ñucã tii macã maquẽ añurije ca niirijere ca wapa tii ujea nii niirucumiricarã, tii macã ca nu yai bue mõiarijere ãarã, ñañoaro bii tũgoeñarique pai otirucuma tii macãre.

10 Tii macã ñañoaro peti ca bii yai waarijere ãa uwima ãirã, yoarõpõra niiri, o biro ãi acarõ buirucuma:

† 18:7 Is 47.7-8.

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairs macã ca niimirica macã,
 Babilonia, do biro ca tiiya maniri macã ca
 niimirica macã,
 To biro ñañoaro biirucu ca ñiña maniri tabera,
 ñañoaro m̄ja ca bii yaipa tabe ea,”
 ñi oti n̄n̄jeerucuma.

¹¹ Ati yepa macãrã apeye noni wapa taari maja
 cãa, tii macã to biro ñañoaro ca bii yai waaro ñarã,
 t̄goeña yaja pua otirucuma, noa ñno pee cãja yee
 apeye,

¹² oro, plata, ãtã ca ajiyaarije, ãtã añurije perlas,
 lino añurije, jũa añurije ca niirije, juti p̄iri seda
 mena cãja ca tiirique añuro jũa añurije ca niirije,
 yuc̄ ca niirije cõrora añuro ca j̄uti añuric̄arire,
 marfil mena, yuc̄ añurije mena, bronze, come, ãtã
 ca bayirije‡ mena,

¹³ bojorica wãmeri cãja ca tii jeeñoriquere, canela
 cãja ca ñirijere, baarique jãa ayiarique añuro ca j̄uti
 añurijere, yuc̄ dí§ ca j̄uti añurije, yuc̄ díre,* ñje
 oco, ñje ate baariquere, trigo weta añurije,† trigo,
 waib̄c̄rã ca apeye ñmarã, oveja, caballoa, tunuri-
 cari, pade coteri maja ca niiparã cãja ca nonirã bo-
 jocare, cãjare ca wapa tiirã cãja ca maniro macã.

¹⁴ Ñucã o biro ñirucuma: “Yuc̄ dica añuro ca
 poarije m̄ja ca baa ñjea niirucumirijere mani,
 m̄ja c̄oticã yua. Niipetirije añurije m̄ja ca c̄o
 niimirique, m̄ja ca apeye paimirique, yai peticoa,
 p̄ati m̄ja b̄na nemotirucu,” ñi n̄n̄jeerucuma.

¹⁵ Atere noni wapa taari, tii macã j̄ori pairo
 ca apeye c̄timiricarã, tii macã ñañoaro peti to ca

‡ 18:12 Mármol. § 18:13 Incienso, oco dí ñno. * 18:13 Resina.

† 18:13 Harina.

bii yai waaro ña uwima ñirã, yoaropura tua nũcãri,
ñañaro oti yapa puari o biro ñirucuma:

16 “¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macã ca niimirica
macã, lino añuriye mena, juti añuro ca jũa dia
taarije mena, ca jũarije peti mena, juti jãña,
oro mena, perlas mena, cãja ca wãmorica macã ca
niimirica macã,

17 jĩcã nimarora niipetirije tii macã ca apeye pai
niimirije menara ñañaro peti biicã yai waa,”
ñi otirucuma.

Ñucã niipetirã paca cũmuari ãparã, tii
cũmuaripure ca waarã, ca waa tuurã, ñucã diaripũ
paderã ca wapa taa niirucurã cãa, tii macã ñañaro
to ca bii yai waarijere ñarã, yoaropura tua nũcã
ñarucuma.

18 Tii macã ca ãũ bue mũarijere ñari, o biro ñi
acaro buirucuma: “Ape macã, ati macãre biro,
pairi macã maniwũ.”

19 To biro ñi yapa puari, cãja dũpũgaari jotoare
jita maa peo boo pacoro otirãra, o biro ñi acaro bui
otirucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macã ca niimijãri macã,
niipetirã cũmu paca ca cãorãre tii macã maquẽ
apeye menara
ca apeye pairã cãja ca niiro ca tiimirica macã,
jĩcã nimarora bii yaicã yerijãa waa.

20 Æmũreco tutipũ macãrã, mũja, Æmũreco Pacũ
yaarã ca
ñañarije manirã, Jesucristo yee quetire wederi
maja,
Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja, ãjea
niñã,
tii macã to biro ca biicã yerijãa waarije jũori.

Ɛmureco Pacu tii macãre tii yaiori, añuro ca ñañarije maniro mɔja ca niiro tiimi,”

ĩrucuma.

²¹ To cõrora jĩcũ Ɛmureco Pacure queti wede bojari majɔ do biro ca tiiya manigɔ, wãñiaricaaga ãtãga pairica bɔca ca niiricaarore ami mɔeneri, o biro ñigura dia pairiyarɔre cõañua cojowi: “Atigare cõañua duwio yaioricarore birora mɔja bi-irucu, Babilonia pairi macã ca niimirica macã. Pɔati tii macãre ña nemotirucuma.

²² Jĩcãti ɔnora, bajari maja cɔja ca bajarije, bɔa tẽe bajarique ca bɔjarije, tõroga putirique ca bɔjarije, ñucã putirica wɔɔ mena puti bajariquere, tɔo nemoña manirucu. Jĩcãrã ɔnora jĩcã wãme peerena paderi maja manirucuma. Jĩcãti ɔno peera wãñiaricaga ãtãga ca bɔju wedeorije cãare tɔoya manirucu.

²³ Jĩcãga jĩa boericaga ɔnora ɔɔ boetirucu. Amo jiarica boje rɔmɔri tiirã, cɔja ca tii yugui wedeorucumirije cãa tɔo nemoña manirucu. Mɔ yaarã ca apeye noni wapa taarã, ati yepa macãrã do biro ca tiiya manirã niimiwa. Ñucã mɔ bajeri mena ati yepa macãrã niipetirãre mɔ ñi ditowɔ.

²⁴ Tii macãrena, Ɛmureco Pacu yee quetire wede jagueri maja, Ɛmureco Pacu yaa pooga macãrã, ñucã niipetirã ati yepa macãrãre, cɔja ca jĩa batericarã díi nii,” ñiwi.

19

Ɛjea nii bajarique

¹ Ate jiro ɔmureco tutipɔ paɔ bojoca tutuaro wederique mena o biro cɔja ca ñi cojorijere yɔ tɔowɔ:

“¡Umureco Pacure mani ñi nucã buoco!*
 Ametuarique, ñi nucã buorique,
 Ca añu majuropeerije, tutuarique, mani Umureco
 Pacu yee nii.

² Cã ca ña bejerijea añuriye nii, díamacã nii, bii. To
 biri, nomio buaropura ñañariye ca tiigo ca
 wedeogo, ñañaro peti cõ ca tii niirucurije
 mena ati yepa macãrãre ñañariye cãja ca tiiro
 ca tiiricore ñañaro tii yaiomi. Umureco Pacu
 yee paderi majare tii macã macãrã cãja
 ca ña, dí tii baterique juori, Umureco Pacu
 cãjare ame bojami,” ñi wedeowa.

³ Jiro o biro ñi nemowa ñucã:

“¡Umureco Pacure mani ñi nucã buoco! ¡Tii macã ca
 fue muarije, fue yerijãatirucu!”

⁴ Veinticuatro ca niirã bucarã, ñucã bapari ca
 catirã ca niirã pea, Umureco Pacu cã ca duwiro
 juguero cãja ñjuero jupeari mena ea nuu waa, ñi
 nucã buorã o biro ñiwa:

“¡To biro to biijato! ¡Umureco Pacure mani ñi nucã
 buoco!”

ñiwa.

⁵ Umureco Pacure to biro cãja ca ñi nucã buo
 niiri tabera, wiogu cã ca duwiri cümüropã o biro ñi
 wedeo cojowu:

“Baja peoya mja, mani Umureco Pacure. Mja
 niipetirã cãre ca pade coterã, nucã buorique
 mena cãre ca tuo nunjeerã, ca nii ma-
 juropeerã, watoa macãrã, cãre nucã buoya,”

ñi wedeowu.

* **19:1** “Aleluya” ca ñiri wãme wadora hebreos wederique mena
 peera “Hallel” ñiro, “Añuro ñi nucã buorique” ñiro ñi; ñucã “Jah” to ca
 ñijata peera Umureco Pacure ñi wameo tiiro ñi.

Oveja Macã cã ca amo jiarì boje rãm

⁶ Jiro yu tawu ñucã, pa bojoca cãja ca wederore biro, buaro oco ca ùma cõa jãaro ca bujurore biro, to biri buaro buro cã ca bujurore biro buju wedeori, o biro ca ñirijere:

“¡Umureco Pacu mani ñi nucã buoco!
 Upu, mani Umureco Pacu, niipetirijepare ca doti tutua niigu, doti juocoami mee.

⁷ Mani ujea niico. Teere mani bii ujea niico, mani ñi nucã buo baja peoco.

Mee, Oveja Macã† cã ca amo jiarì rãm eacoa, cã namo ca niipo añuro queno yuericoru,

⁸ lino añurije mena tiirique, ca õweri manirije, ca ajiyaarije juti jãñaricoru nii yuemo.”

(Tee juti lino mena cãja ca tiirique ca õweri manirije pea, Umureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã añurije cãja ca tii niirijere nii cõõñaro bii.)

⁹ Umureco Pacu queti wede bojari maju pea o biro yure ñiwi: “Owaya: ‘Ujea niiña. Oveja Macã amo jia, cã ca tiiri boje rãmure ca juo ecoricarã ca niirã,’ ñiwi.

O biro ñi nemowi ñucã: “Atea Umureco Pacu wederique díamacã ca niirije peti niiro bii,” ñiwi.

¹⁰ Yu pea cãre tii nucã buorugu, cã dupori puto yu ãjuro jupeari mena yu ea nuu waawu. To biro yu ca biiro cã pea: “¡Níj! To biro yure tiieto. Yu cãa mare birora Umureco Pacu pade bojari majura yu nii. Ñucã aperã mu yaarã, Jesucristo yee quetire to birora ca tuo nunuje niirãre birora yu bii. Umureco Pacu wadore ñi nucã buoya. Tee Jesús yee

† **19:7** Jesucristore, Umureco Pacu yu Oveja Macã ñi (Jn 1.29). Ñañarijere ca bii ametu nacãgu. Ap 17.14.

maquẽre queti wederiquera nii ca biipere wede jũgueri majare ca majiorije,” yũre ãiwi.

Caballo ca botigũ jotoa ca pejagũ

¹¹ Jiro, ẽmũreco tuti ca pãa nucãricaro ca niimore yũ ãawũ. To biro ca biiro, jĩcũ caballo ca botigũ baua eawi. Cãpũre ca pejagũ pea, “Wajoaricaró Maniro ca niimore biro ca tiicõa niigũ, Díamacũ wado ca ãigũ,” wãme cã tiwi, ca niimore biro ãa bejeri, ãaãaro ti, ameri jã, ca tiigũ niiri.

¹² Cũ cape pecame ca ẽũ nucũri punare biro boe bate, ãucã cã dupũga peera paũ pejarica betorire peja, tiwi. To biro biicãri, cã jĩcũra cã ca majiri wãme owa tuurica wãmere cũowi.

¹³ Díi mena wadaricarore jutiro jããawi. Cũ wãme pea, “Umũreco Pacũ Wederique,” niiwũ.

¹⁴ Cũ jirore ẽmũreco tuti macãrã uwamarã, juti añurije lino mena tiirique añuro ca botirije, ca õweri manirije, jããacãricarã caballoa ca botirã jotoa pejari cãre nũnũwa.

¹⁵ Cũ ẽjerore niipĩ, bũaro ca joo yoori pĩ, ati yepa macãrã bojoca poogaarire cã ca cami tuu paa pĩ witiwũ. Cũ ca doti tutua niirije mena cõmegũ ca cũogũre biro do biro tiiya maniri wãmepũ cãjare doti niirucumi.‡ Cãra, Umũreco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutua niigũ ãaãaro cãja ca biiro cã ca tiirijere, cã ca ajiarijere, ẽje ocore dipericarore biro cãjare tiirucumi.

¹⁶ Cũ jutiropũ, to biri cã ẽjepũto jotoapũ, o biro ãi owa tuurica wãmere cũomi:
“WIORÃ WIOGÛ; UPARÃ UPÛ,” ãi.

‡ 19:15 Sal 2.9.

17 Ñucã yu ãawu jĩcũ Umureco Pacure queti wede bojari majũ, umureco macũ muipũ jotoapu nucũcãri, minia niipetirã umureco tutipũ ca wũrãre, tutuaro wederique mena o biro ca ãi acaro buigũre: “Dooya. Umureco Pacu paio baarique cã ca baari tabere nea poo dooya.

18 Wiorã, uwamarã uparã, bojoca ca tutuarã, caballo, cãjapũre ca pejarã, bojoca niipetirã, añuro ca niirã, pade coteri maja, ca nii majuropeerã, to biri watoa macãrã díire, mũja ca baapere biro ãirã,” ãiwi.

19 To biro cã ca ãiri tabera waibũcu ca uwioũre, to biri ati yepa uparã cãja uwamarã mena, caballo jotoa ca pejagũ, to biri cã uwamarã menare ameri ãarũgarã ca nea pooricarãre yu ãawu.

20 Waibũcu ca uwioũre pea, Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũre biro ca bii ditorucũ menara ñeocoawa. Ani niimi ca ãi ditori majũ, waibũcu ca uwioũre cã ca ãa cojoro, ca ãa ñaaña manirije tii bau niirique ca tiiricũ, cã ca tii bau nii dito niirije mena waibũcu ca wioũre wãmere ñia cũu eco, ñucã cãre ãa cõori cãja ca quenoricũrena ãi nucũ buo, ca tiiricarãre ca ãi dito epericũ. To biri cãja pũarãpũra ca catirãra azufre mena ca ãũriraapu cõañua ecocã yai waawa. §

21 Aperã pea, caballo jotoa ca pejagũ uperoru ca witiri pã niipã menara ãia eco peticã yai waawa. To biro cã ca tii baterãre, niipetirã minia umureco tutire ca wũrã pea, cãja díire añuro mee baa yapicã yai waawa.

§ 19:20 Ca bii oto weorijepũ Juan cã ca ãaro, uparare biro ca ãũ niiri tabere cã ca ãarica tabere ãiro ãi.

20

Mil cãmari

¹ Tee jiro yu ãawu ñucã jĩcũ Æmureco Pacure queti wede bojari majũ, amureco tutipũ mena, ca ãcũari ope pãaricarore, to biri come daa pairi daa, ca ami duwi doogure.

² Cũ pea, pãmuri majũ tĩrumupũ macũ pino, wãtĩ, Satanás ca niigure, “Mil cãmari peti jia cũuricu niirucumi,” cãre ãi jia cũucãwi.

³ Cãre jia yapano, ca ãcũari opepũ cãre cõa duwio cojori, toopũ cãre tia cũu, tii jopere biacãwi mil cãmari ca waatirora “Ati yepa macãrã bojoca poogaarire ãi dito eperemi,” ãigũ, mil cãmari jiro pãa wiene ecorucumi ñucã, yoaro niirugũ méé yua.

⁴ Ñucã yu ãawu, wiorã cãja ca duwiri cãmurorire, to biicãri ãa beje majiriquere ca tiicojo ecoricarã teepure cãja ca ea nuu waaro. Ñucã Jesucristo yee quetire, to biri Æmureco Pacu wederiquere, to birora cãja ca tao nunãjeecõa niirije jũori cãja dũrugaaire cãja ca paa jude batericarã yeri cãare yu ãawu. Cãja pea waibũcu ca uwiogure, ñucã cãre ãa cõori cãja ca quenoricũ cãare, ãi nucũ bũoti, cã wãme cãare cãja diãmacũripũ, cãja amoripũ, ñia cũu dotiti, biiupa. To biri cati tuari, Jesucristo mena mil cãmari peti doti niywa.

⁵ Aperã ca bii yairicarã pea mil cãmari jiropũ cati tuarã doorã tiiwa. Ati tabe cati tua jũorica tabe niiro biiwũ.

⁶ Æjea niima, cati tua jũorica tabere ca cati tuarã, cãja, Æmureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã mena macãrã niirã biima. Cãja, pũati bii yairica tabe pecamerũ waatirucuma. Waatirãra, Æmureco

Pacɥ, to biri Jesucristo yaarã paia peti niirucuma. To biri cã mena mil cãmari peti doti niirucuma.

Satanás tɥjaye

⁷ Mil cãmari ca yapano earo, Satanás tia cūurica wiipɥ ca niiricɥ pãa wiene ecorucumi ñucã.

⁸ To cõrora ati yepa niipetiropɥ ca niirã bojoca poogaarire ñi dito yujugɥ waarucumi. Gog, Magog* ca wãme cutirã cãare ñi ditorucumi, ca ameri jãaparãre cãjare neorɥɥ. Cãja uwamarã pea, dia pairi yaa tɥjarore ca niirije jita dupari cõro paɥ niirucuma.

⁹ Cãja ati yepa ca ejaro cõro niipetiropɥra jeja nɥcã peticoari, Ɛmɥreco Pacɥ yaa pooga macãrã cãja ca niiri tabere, cã ca mairi macãre camota amojode cūmucoarucuma. To cõrora Ɛmɥreco Pacɥ yee ɥmɥreco tutipɥ maquẽ ca ɥɥrije ñaaduwi doori, cãjare joe bate peticãrucu.

¹⁰ Satanás, cãjare ca ñi dito eperucuricɥ pea, azufre mena ca ɥɥrira, waibɥcɥ ca uwioɥare, to biri Ɛmɥreco Pacɥ yee quetire wede jɥgueri majɥre biro ca bii ditorucuricɥre cã ca cõañuaricaraapɥra cõañua ecocoarucumi.† Toopɥ to birora ñamiri, ɥmɥrecori, ñañaro peti puniro tamɥo niirucuma.

Ca bii yairicarãre cã ca ña bejeye

¹¹ Jiro wioɥɥ cã ca duwiri cūmuro ca botiri cūmurore, ñucã toopɥ ca duwigɥ cãare yɥ ñawɥ. Too cã ca duwirora ati yepa, ati ɥmɥreco, yai peticoawɥ. “Too pee niicu,” ñi majiña manirora biicã yerijãa waawɥ.

* **20:8** Ez 38–39. Magog yepa wioɥɥ niupi Gog. † **20:10** Ap 19.20.

¹² Ñucã, wioꝝũ cã ca duwiri cãmuro jũguerore, ca nii majuropeerã, watoa macãrã, ca bii yairicarã ca cati tuaricarã cãja ca nucũro yũ ãawũ. To cõroa owarica tutiri pãawũ. Jiro ape pũuro catirique ca niiri pũuro cãa pãawũ. Ca bii yairicarã pea cãja ca tiirucurique tii tutiripũ owa tuurique ca niirore biro ãa beje ecowa.

¹³ Dia pairi yaa cãa, ca bii yairicarã tii yaarpũ ca niirãre, ñucã bii yairiquere ca doti niiri tabe cãa toopũ ca niirãre, tuenecojowũ. To biri cãja ca niiro cõro, cãja ca tiirique ca niirore biro ãa beje ecowa.

¹⁴ Bii yairique, ñucã ñaãaro tamũorica tabe cãa, ca ãũ yatitiriraarpũ cõaãua ecocã yai waawũ. † Atira ca ãũriraa, pũtipũ bii yairicaraa nii. §

¹⁵ Tiirapũ cõaãua ecocã yai waawa, catirique ca niiri tutipũre cãja wãme ca owa tuu ecotiricarã.

21

Wãma ãmũreco, wãma yepa

¹ Jiro wãma ãmũreco, wãma yepa, yũ ãawũ.* Ca nii jũoriquere, ãmũreco, yepa, dia pairi yaa cãa, yai peticoawũ.

² Ñucã ca ñaãarije maniri macã, wãma macã Jerusalén, Ñmũreco Pacũ pũtopũ ca niirica macã ca duwi dooro yũ ãawũ. Aãuro quenorica macã, jĩcõ nomio amo jiago doogo, aãuro cõ ca wãma yue niirore biro niiwũ.

³ Ñucã wioꝝũ cã ca duwiri cãmuropũ tutuaro wederique mena o biro ca ãi wedeo cojorijere yũ

† **20:14** Ano jiropũra bii yairique manirucu yua. § **20:14** Pũati bii yairiquea, Ñmũreco Pacũ mena pũati aãuro nii ea, ca biiya manipere ãiro ãi. * **21:1** Is 65.17.

tɔowɛ: “Íaño. Mecãra Ƨmureco Pacɛ bojoca mena niimi. Cãja menara niirucumi. Cãja pea cã bojoca niirucuma. Ƨmureco Pacɛ majuropeera cãja mena niicãrucumi; ñucã cãja Ƨmureco Pacɛ niirucumi.

⁴ Niipetirã ñañoaro cãja ca bii yapa pua otirique cape ocore cãjare tuu coerucumi. To biri bii yairique, ñañoaro tamɔo yacó cɛti duwi yujurique, otirique, puniro tamɔorique, manicãrucu yua, mee ca nii jɔorique niipetirije ca yai nɛcã peticoaro macã,” ñi wedeowɛ.

⁵ Wiogɛ cã ca duwiri cãmuropɛre ca duwigɛ pea, o biro ñiwi: “Yɛra, niipetirijere wãma wado yɛ tii.” Jiro ñucã o biro yɛre ñi nemowi: “Owaya. Ate wederiquea díamacã ca niirije tɔo nɛnɛjeerique ɛnora niiro bii,” ñiwi.

⁶ Jiro o biro yɛre ñiwi ñucã: “Mee, niipetirije tiiriquepɛ nii yerijãa. Yɛra, Ca Jɛguegɛ, ñucã Ca Tɛjagɛ, Ca Nii Jɔo Dooricɛ, ñucã Ca Bii Yapanopɛ, yɛ nii. Oco ca jinirɛgarãre biro ca niirãre to birora caticõa niirique ocore, wapa manirora cãjare yɛ tiicojorucu.

⁷ Ñañoaro bii pacagɛ to birora ca tɔgoeña tutua ametɛa nɛcãgɛ ate niipetirijere bɛarucumi. Yɛ pea cã Ƨmureco Pacɛ nii, cã pea yɛ macã nii, biirucumi.

⁸ Ca uwi tɔgoeñarique pairã, ca tɔo nɛnɛjeetirã, ca ña tuti pairã, ca jãrã, manɛ cɛti, nɛmo cɛti, tiirica wãme cõro tiitirãra ca tii epericarã pairã, ati yepa maquẽrena majĩcãri ca biipere wede jɛgueri maja, bojoca cãja ca quenoricarãrena ca ñi nɛcã bɔorã, to biri niipetirã ca ñi ditorique pairã peera, cãja yee ca niipe, cãja ca bɛape azufre mena ca ɛnri raapɛ

to birora ñañoaro cūja ca tamuoocōa niipe niirucu. Ate nii p̄hati bii yairique,” ĩwi.

Wāma Jerusalén

⁹ To cōrora jīcū, Ɔmureco Pacure queti wede bojari maja jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituario niirā, ñañoaro cūja ca tii t̄jape jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituario niirije cūja cōro jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituario niiri bapari dadaro ca c̄oricarā mena macū yu p̄to pee doori, o biro yure ĩwi: “Dooya. Ca man̄ c̄tīpo Oveja Macū n̄more m̄re ĩnoḡ dooḡ yu tii,” yure ĩwi.

¹⁰ To biri quēñaricare birop̄ Añuri Yeri yure cū ca ĩño, Ɔmureco Pacure queti wede bojari maj̄ macān̄cū buuro ca em̄ari buurop̄ yure ami waari, Jerusalén, ca ñañoarije maniri macā, Ɔmureco Pac̄ p̄top̄ ca niirica macā, amureco tutip̄ ca duwi doori macāre yure ĩñowi.

¹¹ Tii macā pea Ɔmureco Pac̄ cū ca boe baterije mena b̄aro ajiyaa boe batew̄. Tee ca boe baterije pea, jīcāga ũtāga añurica, to biri ũtāga jaspe ca s̄arore biri s̄ara macā niiw̄.

¹² Tii macā wejare pairi t̄di, em̄ari t̄diro nii amojode, ñucā p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario niiri joperi peti ca joperi c̄tiri t̄di niiw̄. Tii joperi cōrorena nucūcā cojowa Ɔmureco Pacure queti wede bojari maja. Ñucā tii joperire Israel yaa pooga macārā p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario ca niiri punaari wāme owa tuurique tujaw̄.

¹³ To biicāri muipū cū ca m̄a doori n̄ña peere itia jope, díamacū tua peere itia jope, jōcū jiro macā

tua pee cãare itia jope, muipũ cã ca ñaajãa waari ñuãa pee cãare itia jope, niiwu.

14 Tii tãdi pea puã amo peti, dupore puãga penituario niirije ùtãgaari, Oveja Macã buerã, puã amo peti, dupore puãga penituario ca niirã wãmeri owa tuurique ca niiricari mena cãu ñeerica tãdi niiwu.

15 To biri yu mena ca wedegu Ùmureco Pacure queti wede bojari maju pea, cõoricagu anuugu oro mena tiiricagure cuowi, tii macãre, joperire, wee camota amojoderica tãdire, cã ca cõo paagure.

16 Tii macã pea jicãri cõro ca ejari macã niiwu. Tii macã ca yoaro pee cãa, ca ejaro pee cãa, jicãri cõro niiwu. Ùmureco Pacure queti wede bojari maju tii macãre cõoñawi, cã anuugu mena. Tii macã pea dos mil doscientos kilómetros peti ca niiri macã niiwu. Ca ejaro, ca yoaro, ca emũaro pee cãa to cõro wado niicãwu.

17 Jiro, tii macãre wee camaota amojoderica tãdi cãare cõowi. Bojoca cãja ca cõoñari wãme mena Ùmureco Pacure queti wede bojari maju cã ca cõoñaro, sesenta y cinco metros ejaro eje butiri tãdi niiwu.

18 Tii tãdi pea jaspe mena cãja ca weerica tãdi, ñucã tii macã pea oro weta majurope mena tiirica macã, eño quire wate jipioricarore biri sãra macã niiwu.

19 Tii macãre wee camota amojoderica tãdire cãu ñeerique ùtãgaari pea, ùtã añurije ca wapa pacarije ca niirije niipetirije mena wãmorica tabe niiwu. Ca nii juorica jaspe mena wãmoricaga, jiro macãga zafiro mena wãmoricaga, jiro macãga ágata mena wãmoricaga, ñucã tiiga jiro macãga esmeralda mena wãmoricaga,

20 bapari jiro macãga ónice mena wãmoricağa, jĩcã amo cõro jiro macãga cornalina mena wãmoricağa, tiiga jiro macãga crisólito mena wãmoricağa, jiro macãga berilo mena wãmoricağa, tiiga jiro macãga topacio mena wãmoricağa, tiiga jiro macãga crisoprasa mena wãmoricağa, pua amo cõro niirije jiro macãga jacinto mena wãmoricağa, tiiga jiro macãga amatista mena wãmoricağa, niiwu.

21 Joperi pua amo peti, dũpore puaga penituario ca niirije pea, perla mena tiirica joperi niiwu. Joperi cõrora jĩcãga perla mena tiirica joperi niiwu. Tii macãre wiijeri watoa macã maa ca nii majuropeeri maa pea, oro weta mena tiirica maa, eño quire biiri sãra maa niiwu.

22 Tii macãpũre jĩcã wii Umũreco Pacu yaa wii unora yu İatiwu. Mee Upu, Umũreco Pacu niipe-tirijepũre ca doti tutua niigu, to biri Oveja Macũ, cũjara Umũreco Pacu yaa wii niicãwa.

23 Tii macãre ca boepe, muipũ umũreco macũ, ñucã ñami macũ unorena, booti. Umũreco Pacu cũ ca boe bate niirijera jĩa boecã. Oveja Macũra niicãwi, tii macãre ca jĩa boe niigu.

24 Bojoca poogaari, tii macã ca boerije watoapu waa yujurucuma. Ati yepa macãrã wiorã pea, “Ca nii majuropeerã niima,” cũjare cũja ca İi nucũ bũorucurique menara, tii macãpũre ea waarucuma.

25 Tii macã maquẽ joperi to birora pãarique niicõa niirucu. Toopũra ñami manirucu.

26 Bojoca poogaari yee ca niirije ca añu majuropeerije cũja ca İi nucũ bũorucurijere, tii macãpũre jee waarucuma.

²⁷ Tii macãpura, jĩcã wãme ñañarije unora, weericarãre ca ñi nũcũ bũorã unora, ca ñi dũto pairã unora, jãa waatirucuma. Oveja Macũ yaa tuti catirique ca niiri tutipũ cũja wãmere owa tuuricarã ca niirã wado tii macãpũre jãa waarucuma.

22

Catirique oco punari

¹ Jiro, Umãreco Pacũre queti wede bojari majũ, catirique oco punari ca niiri yaa, eño quire biro ca õweri maniri sãra yaa, Umãreco Pacũ, to biri Oveja Macũ, cã ca duwiri tabere ca pote catiri yaare yũre ññowi.

² Tii macãre wiijeri watoa macã maa ca nii majuropeeri maa decomacãre nii waawũ. Tii yaa tũjarore pũa ñañapũrena yucũ catirique ca niiri yucũ, jĩcã cũmare pũa amo peti, dũpore pũaga penituaro niirije ca dica catiri cũri nucũwũ. Jĩcũ muipũre jĩcãti ca dica catiri yucũ jĩi. Tiigũri pũu pea bojoca poogaarire ca uco tiipe niiwũ.

³ Toopũra ñañaro biiricarõ ca tiirije manirucu. Tii macãpũre, Umãreco Pacũ, to biri Oveja Macũ, cã ca duwiri tabe wado niirucu; cãre pade coteri maja pea cãre ñi nũcũ bũo niirucuma.

⁴ Umãreco Pacũre bau niiro cã diãmacãre cãre ña ãpõĩorucuma.

⁵ Toopũra ñami manirucu. Tii macãpũre ca niirã jĩa boerique unora, muipũ cã ca boerije unora, bootirucuma. Upũ, Umãreco Pacũra cũjare jĩa boecãrucumi. Cũja pea to birora doticõa niirucuma.

Jesucristo cã ca doopa rũmũ ea waaro bii

⁶ Ɖmureco Pacure queti wede bojari majɔ o biro yure ïwi: “Ate wederiquea díamacũ ca niirije, tɔo nɔnɔjeerique ɔnora niiro bii. Ɖɔɔ, Ɖmureco Pacɔ, añurije quetire wede jɔgueri majare añuro cãja ca majiro ca tiigɔra, yoari méé ca biipere cãre pade coteri majare ïñorɔgɔ, cã yeere queti wede bojari majare tiicojojãwi,” ïwi.

⁷ “Ïaña. Yoari mééra yɔ doorucu. Ɖjea niiña, ca biipere owarique ati pũuro ca niirije ca ïrore biro ca tii nɔnɔjeegɔ.”

⁸ Yɔ, Juan'ra yɔ nii, ate niipetirijere tɔo, ïa, ca tiiricɔ. Teere tɔo, ñucã teere ïa yapanori jiro, Ɖmureco Pacure queti wede bojari majɔ teere yure ca ïño niiricure tii nɔcũ bɔorɔgɔ, yɔ ãjaro jupeari mena yɔ ea nuu waawɔ.

⁹ To biro yɔ ca biiro cã pea o biro yure ïwi: “¡Níjã, to biro yure tiiticãña! Yɔ cãa mure birora Ɖmureco Pacure pade bojari majɔ, mɔ yaarã Ɖmureco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majare birora, to biri niipetirã ati pũuro owa tuurique ca niirije ca ïrore biro ca tii nɔnɔjeerãre biro ca biigɔra yɔ nii yɔ cãa. Ɖmureco Pacɔ wadore ïi nɔcũ bɔoya,” yure ïwi.

¹⁰ O biro yure ïwi ñucã: “Ca biipere ati pũuropure owa tuurique ca niirije ca ïirijere wedeticã, biiticãña. Mee, tee ca ïirije ca biipa cuu ea waaropɔ bii.

¹¹ Ca ñañagɔra, ñañarije cã ca tiirijere to birora cãre ïacãña. Bojoca tiirica wãme méé ca tii niigɔ cãa to birora cã tiicõa niijato. Añugɔ ca niigɔ cãa añurijera cã tiicã nɔnɔa waajato. Ca ñañarije manigɔ cãa bɔaro jañuri ca ñañarije manigɔ cã nii nɔnɔa waajato.”

12 “Ɖgǵǵǵ. Yoari méé yɛ doorucu. Doogɛra, yɛ ca tiicojope yɛ ca ɕɔrijere yɛ jee doo, ɕǵǵǵ ca niiro ɕɔrorena ɕǵǵǵ ca tii niirique ca niimore biro yɛ ca tiicojopere.

13 Yɛa, Ca Nii Jɔogɛ, Ca Nii Yapanogɛ, Ca Nii Jɔguegɛ, Ca Nii Tɛjagɛ ñucǵǵ jǵcǵatorɛra ca nii jɔo dooricɛ, ca nii yapano eagɛ, yɛ nii.”

14 Ɖjea niiña, yucɛgɛ caticɔa niirique ca niiricɛ dicare baa, ñucǵǵ wǵama macǵǵ maquē joperipɛ jǵa waarɛgarǵ, ñañarije mɛja ca tiirucuriquere tugoeña wajoa, ca tii niirǵ.

15 Ca bojoca catitirǵ, bajarire ca tii niirǵ, tiirica wǵame coro méérɛ ca ñee epericarǵ ɕati yai waarǵ, bojocare ca jǵarǵ, ɕǵǵǵ ca weericarǵarena ca ñi nɛcǵ bɛorǵ, ñi ditoriquere bɛaro boo, bɛaro ñi dito pai, ca ñi niirǵ pea, macǵɛra tuacǵrucuma.

16 “Yɛ Jesús'ra, yɛre queti wede bojari majɛre, mɛja yɛ yee quetire ca tɔo nɛnɛjeerǵre, ate maquēre mɛjare ɕǵ wede majiojato ñigɛ, yɛ tiicojowɛ. Yɛ yɛ nii, David pǵrami ɕǵ yaa puna macǵ, boeri ñocǵ boeri tabere ca boe bate mɛa doogɛ ca niigɛ” ñiwi.

17 Añuri Yeri, to biri Oveja Macǵre ca nɛnɛrǵ o biro ñima: “Dooya,” ñima. Teere ca tɔogɛ ɕǵa “Dooya,” ñiña. Ca oco jinirɛgarǵ dooya, ca boorǵ to birora caticɔa niirique ca tiicojorije ocore wapa manirora jiniña.

18 To biri ca biipe niipetirijere ati pǵuroɛ owa tuurique ca niirijere ca tɔorǵ niipetirǵre, díamacǵra o biro mɛjare yɛ ñi wede majio: Jǵcǵ ɛno ati pǵurore ca ñirijere jǵcǵ wǵame ɛno ɕǵ ca ñi nemocǵjata, ñañaro tamɔorique maquēre ati pǵuroɛre owa tuurique ca niirije paɛ jañuri

ñañaro cũ ca tamuro cãre tiirucumi Umureco Pacu.

¹⁹ Nucã jĩcũ uno, “O biro biirucu,” ïi owa tuurique ati pũuropure ca niirijere jĩcã wãme uno cũ ca ami cõacãjata, Umureco Pacu cãa, caticõa niirique ca niiricupure cũ yee ca niimirijere, ñucã ati pũuropu owa tuurica macã ca ñañarije maniri macãpũre* cũ ca niiborijere, cãre ãmacãrucumi.

²⁰ Jesucristo atere ca wedegũ pea o biro ïimi: “Ëgja. Yoari méé yũ doorucu,” ïimi. To biro to biijato. ¡Wiogũ Jesús dooya!

²¹ Mani Wiogũ Jesucristo cũ ca añu majuropeerijere mũja niipetirãre cũ tiicojojato.

To biro to biijato.

Juan

* **22:19** Ca ñañarije maniri macã wãma macã Jerusalén.

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979